

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية
للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه
للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

البحث العلمي

مقدم لتوفير شرط من الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى
في كلية التربية وعلومها قسم تعليم اللغات
بشعبة تعليم اللغة العربية
بالجامعة الإسلامية الحكومية جمبر



إعداد الطالبة:

وردة الصالحة

رقم الطالب ٠٨٤١٣٢٠٨٧

شعبة تعليم اللغة العربية

قسم تعليم اللغات

كلية التربية وعلومها

الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر

مايو ٢٠١٧

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية
للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه
للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

البحث العلمي

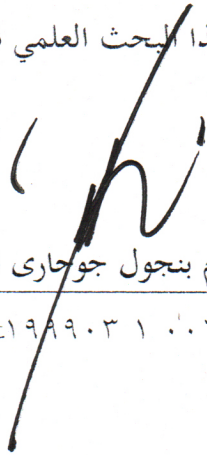
قدم استيفاء لبعض الشروط اللازمة النهائية لنيل الدرجة الجامعية الأولى
بشعبة تعليم اللغة العربية قسم تعليم اللغات كلية التربية وعلومها
بالجامعة الإسلامية الحكومية جمبر

إعداد الطالبة:

وردة الصالحة

رقم الطالبة : ٠٨٤١٣٢٠٨٧

تمت الموافقة على هذا البحث العلمي من طرف المشرف:



الدكتور امام بنجول جوجارى الماجستير

رقم التوظيف: ١٠٠٦ ١٩٩٩٠٣ ١٩٧٦٠٦١١

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية
للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه
للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

البحث العلمي


قد تمت المناقشة على هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة
كلية التربية وعلومها بالجامعة الإسلامية الحكومية جمر
وقررت اللجنة بنجاح الباحثة وبقبول بحث علمها بعد إجراء التعديلات المطلوبة،
وتستحق صاحبه الدرجة العلمية "S.Pd"

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ١٩ من يوليو ٢٠١٨

أعضاء لجنة المناقشة

السكوتر



بامبانج ايراوان، الماجستير

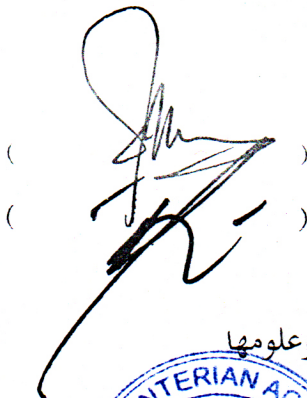
الرئيس



شمس الأنام، الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦.٥٠٢٢.٠٠٩.٠١١.٠١٤

رقم التوظيف : ١٩٧١.٠٨٢١٢.٠٠٧.١.٠.١.٠.٠٢



المستحسن

١. الدكتور الحاج فيصل ناصر بن ماضي الماجستير

٢. الدكتور امام بونجول جوهاري الماجستير

يصدق عليه عميد كلية التربية وعلومها



م. الدكتور الحاج عبد الله، الماجستير

رقم التوظيف : ٣٢٠٠٢١٢١.٠٠٣

ملخص البحث

وردة الصالحة، ٢٠١٧ : فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

الطريقة هي التخطيط الذي يتعلق بتقديم المادة المنظمة، لا يختلف بعض من بعض. و كلهم مساوي بالمدخل المختار. و في معجم اللغة الإندونيسية، تعريف الطريقة هو كيفية منظمة لتنفيذ الأعمال. الغناء هو وسيلة للكشف عن الأفكار والمشاعر، أنشطة الغناء مهم من أجل تعليم الأطفال، بالإضافة إلى الغناء هو متعة الأنشطة التي تعطي الإرتياح للأطفال. وأما للمدرسة المتوسطة الإسلامية تستخدم طريقة الغناء في حفظ المفردات، وهي عادة في تعليم اللغة العربية لتساعد و لتسهل في حفظها وهذه الطريقة يستعمل في الفصل السابع.

وأما مشكلة البحث فهي: هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟ وأما المشكلة الفرعية فهي: (١) هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟ (٢) هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟

كانت أهداف البحث إلى قسمين: الهدف العام والهدف الخاص. أما الهدف العام فهو لمعرفة فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. ومدى فعاليته. وأما الأهداف الخاصة فهي: (أ) لمعرفة فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. ومدى فعاليته. (ب) لمعرفة فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية

بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. ومدى فعاليته.

تستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكمي، اما نوع البحث في هذا البحث فهو الميداني، الجمهور في هذا البحث هو التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية وعدده ١٠٥ واما العينة فهي ٣٠، وتستخدم الباحثة تقنية الطبقة المعاينة العشوائية (*stratified proportionate random sampling*) جمعت البيانات باستخدام الاستبيانات واختبار الكفاءة اللغوية. المنهج التحليلي المستخدم هو ارتباط ضرب العزوم (*produk moment*) بمستوى أهمية ٥%. فهو كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

أما الخلاصة في هذا البحث هي: الخلاصة الرئيسية يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وأثره قوي كاف. والخلاصة الفرعية هي: (١) يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وأثره قوي كاف. (٢) يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وأثره قوي كاف.

IAIN JEMBER

الفهرس

الموضوعات

صفحات

أ	..... عنوان البحث
ب	..... موافقة المشرف
ج	..... التصحيح
د	..... الشعار
هـ	..... الإهداء
و	..... كلمة الشكر
ح	..... ملخص البحث
ي	..... الفهرس
م	..... قائمة الجدول
س	..... قائمة الهيكل
١	..... الباب الأول : المقدمة
١	..... أ. خلفية البحث
٥	..... ب. مشكلة البحث
٦	..... ج. أهداف البحث

٧	د. فوائد البحث
٨	هـ. إطار البحث
٨	١. متغيرات البحث
١٠	٢. المؤشرات
١٢	و. التعريف الإجرائي
١٣	ز. افتراض البحث
١٣	س. فروض البحث
١٥	ح. مناهج البحث
١٥	١. مدخل البحث ونوع البحث
١٥	٢. الجمهور
١٧	٣. طريقة جمع البيانات
٢٢	٤. تحليل البيانات
٢٥	ي. خطة البحث
٢٦	الباب الثاني : الدراسة المكتبية
٢٦	أ. الدراسة السابقة
٢٧	ب. الدراسة النظرية

٤٢	الباب الثالث : عرض البيانات وتحليلها
٤٢	أ. وصف موقع البحث
٥٤	ب. عرض البيانات
٦٤	ج. تحليل فروض البحث واختيارها
٦٥	١. تحليل البيانات واختبار الفرضية الرئيسية
٦٨	٢. تحليل البيانات واختبار الفرضية الفرعية الأولى
٧٠	٣. تحليل البيانات واختبار الفرضية الفرعية الثانية
٧٢	د. المناقشة والتأويل
٧٥	الباب الرابع : الخاتمة
٧٥	أ. نتائج البحث
٧٧	ب. الاقتراحات
٧٨	المراجع
	البناء الرئيسي للبحث
	الصور
	البيانات

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

التربية هي العمل الذي قام به شخص أو مجموعة من الناس للتأثير على شخص أو مجموعة من الناس أن تكون ناضجة أو تصل إلى مستوى المعيشة وارتفاع المعيشة في الشعور العقلي. رأي زهيرني، يمكن أن تفسر التعليم باعتباره التوجيه الواعي من قبل المربين للنمو البدني والروحي للطلاب نحو تشكيل الشخصية الرئيسية. يوصف تعريف آخر في موسوعة التعليم أن التعليم هو جهد واع لتسهيل الشخص كشخص كامل حتى إنتشر تحيينها والمحتملة ووصلت إلى مستوى من النمو المنشود والتنمية من خلال التعلم.¹

أما في القانون التربوي برقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ أن التربية هي المحاولة الواعية المخططة لوجدان التعلم وعملية التدريس كي يتطور التلاميذ قوته الذاتية حتى تملك على القوة الروحانية الدينية، والضبط على النفس، والشخصية، والذكاء، والأقلاق الكريمة، والمهارات المطلوبة له والمجتمع والأمة والبلاد.² بالتربية سنحصل على درجة عالية طيبة في الدنيا والآخرة كما قال الله تعالى في القرآن الكريم: "يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

¹ Mohammad Padil, *Sosiologi Pendidikan*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), 05

² Depdiknas, *Undang-undang tentang Sisdiknas*, (Bandung: Alfabeta, 2006), 03

إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا
فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرٌ" (المجادلة: ١١).^٣

اللغة هي آلة الإتصال بين الإنسان ليفهم الشيء المقصود ووسيلة للإتصال
في التفاعل البشري اليومي بين الأفراد والمجتمع. قال ابن جني أن اللغة هي أصوات
يعبر بها كل قوم عن أغراضهم^٤. ومع ذلك، المعنى المقصود في هذا التعريف أن اللغة
هي آلة التفاعل وآلة الإتصال وآلة التبادل بين الناس، يعنى آلة لتعبير الأشياء التي
تكون في القلب منها الأفكار والمفاهيم والمشاعر.

في تعلم اللغة، تسمى القدرة على استخدام اللغة بمهارة اللغة. في الغالب،
اتفق جميعالخبراء على أن مهارات اللغة وإجادتها تنقسم إلى أربع مهارات، وهي مهارة
الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٥ كما عرفنا أن هذه هي
المهارات الأساسية التي لا يمكن فصلها، حتى يجب على التلاميذ أن يتقنها.

يعرف عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان زملائه في سيف المصطفى أن تعلم

لغة أجنبية ليس بالأمر السهل أو الهين، لكنه مع البحث والدراسة أمكن الوصول

³Departemen Agama RI, *Al-qur'an dan Tarjemah*, (Jakarta: J-Art, 2004), 543

^٤أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها* (الرياض: دار المسلم، ١٤١٣هـ)، ١٥.

⁵Ulin Nuha, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab* (Jogjakarta: Diva Press, 2012),83.

إلى عدة طرق لتعليم اللغة في وقت قصير وبجهد معقول، ولقد وضعت هذه الطرق موضع التجربة، وكانت النتائج في بعض الأحيان مريضة للغاية.^٦

كانت المفردات عنصرا من عناصر اللغة الهامة بحيث تتضمن عليها المعاني واستخدام الكلمات فاللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب. والشخص ستزيد لمهارته فاللغة إذا ازداد مفرداته لأن كفاءة مهارة اللغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب عليها.^٧

من عناصر اللغة هي الكلمات أو المفردات. عملية التعليم اللغوي أساسيا سوف تتعلق بإفهام التلاميذ عن المفردات. يجب على التلاميذ أن يعرف معنى الكلمات التي يستخدمها المدرس والبيئة المحيطة بها. لأن بها يستطيع التلاميذ أن يفهم عمّا يدرسه المدرس. وإن لم يستطيع فلذلك يؤدي قصر إفهام المفردات إلى نقص تحقيق الكفاءة اللغوية.

في تعلم اللغة هناك الطرق المختلفة المستخدمة، واحد منها هي طريقة الأغنية. طريقة الأغنية هي الطريقة المناسبة جدا تطبيقها في تعلم اللغة العربية لأن

^٦ سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها (مالانق: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية. ٢٠١٤)، ص ١٣٧.

^٧ Ahmad Fuad Efendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*(Malang: Miskat, 2012), 126.

الأطفال يميلون إلى حب الأغنية، فلذلك دروس اللغة العربية يمكن أن يكون مقبولا بسهولة من قبل الأطفال من خلال الأغنية.^٨

و قال الدكتور أرشاد أما الطريقة هي التخطيط الذي يتعلق بتقديم المادة المنظمة, لا يختلف بعض من بعض. و كلهم مساوي بالمدخل المختار.^٩ و في معجم اللغة الإندونيسية, تعريف الطريقة هو كيفية منظمة لتنفيذ الأعمال.^{١٠} و شرح أيضا محمود كامل الناقه. كانت الطريقة كل ما تتضمنه عملية التدريس سواء كانت تدريس علوم او رياضيات.^{١١} وأما الغناء هو وسيلة للكشف عن الأفكار والمشاعر، أنشطة الغناء مهم من أجل تعليم الأطفال، بالإضافة إلى الغناء هو متعة الأنشطة التي تعطي الإرتياح للأطفال.^{١٢}

وللمدرسة المتوسطة الإسلامية تستخدم طريقة الغناء في حفظ المفردات، وهي عادة في تعليم اللغة العربية لتساعد و لتسهل في حفظها. وانطلاقا على ماسبق تريد الباحثة أن تقوم بكتابة البحث تحت الموضوع " فعالية استخدام طريقة الغناء في

^٨<http://khadijahnur31.blogspot.com/2014/10/minat-dalam-belajar-bahasa-arab.html>. Diakses 23-12-2016 23:32 WIB.

^٩Arshad, Azhar, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya Beberapa Pokok Pikiran.* (Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR, 2010), 19

^{١٠}دوجلاس براون، ، اسس تعلم اللغة و تعليمها(بيروت: دار النهضة العربية، ١٩٩٤)، ٤٦١.

^{١١}محمود كامل الناقه، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى. (ام القرى: حقوق الطبع و اعادته محفوظة لجامعة ام

القرى، ١٩٨٥)، ٤٥.

^{١٢}Kamtini, Husniwardi Tanjung, *Bermain Melalui Gerak dan Lagu di TK*, (Jakarta: Depdiknas, 2005), 113

ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

ب. مشكلة البحث

١. المشكلة الرئيسية

هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟

٢. المشكلة الفرعية

أ. هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟

ب. هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟

ج. أهداف البحث

أما الأهداف البحث ينقسم على قسمين:

١. الهدف العام

لمعرفة فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في فصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. ومدى فعاليته.

٢. الهدف الخاص

أ) لمعرفة فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. ومدى فعاليته.

ب) لمعرفة فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. ومدى فعاليته.

د. فوائد البحث

يحتوى فوائد البحث عن إشتراك الذي تعطي الباحثة فيه بعد إنتهاء البحث. كانت فوائده الفوائد النظرية والفوائد العملية مثلا فائدة للباحثة والإدارة والمجتمع جميعا، وحب فائدة البحث بطريقة واقعية.^{١٣}

١) الفوائد النظرية

هذا البحث مساعدة نظرية لتطوير طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه، ويستطيع أن يسير مواد المراجع لبحث بعده.

٢) الفوائد العملية

أ) للجامعة الحكومية جمبر

لزيادة المراجع في مكتبة الجامعة و قسم تعليم اللغة العربية عن ترقية استيعاب المفردات بطريقة الغناء.

ب) لمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه.

¹³Tim Penyusun, *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah* (Jember: STAIN Jember Press,2014),45.

يعطي هذا البحث الإقتراحات لمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع عن تدريس اللغة العربية، ويعطي الخبرة التلاميذ عن أهمية

ترقية استيعاب المفردات بطريقة الغناء.

ج) للباحثة

- ١) كان هذا البحث شرطا لنيل درجة التربية الإسلامي.
- ٢) لزيادة فهم الباحثة في البحث العلمي.
- ٣) لإضافة المعرفة والخبرة التي يتصل بطريقة الغناء وترقية استيعاب المفردات.

هـ. إطار البحث

١. المتغيرات البحث

متغيرات البحث هو الرمز أو الصفة أو القيمة من الشخص، الموضوع أو النشاط الذي يملك التنوع المعين التي يقرر الباحث للتعليم و إستنتاجه. ينقسم المتغيرات نوعين فيما يلي:

١) المتغير المستقل هو العمل الذي تريد الباحثة قياس مدى تأثيره في الظواهر

المدرسة وعادة ما يعرف باسم المتغير أو العامل التجريبي.

٢) المتغير التابع هو نتائج تأثير العامل المستقل في الظاهرة.^{١٤}

أما المتغيرات في هذا البحث هي:

أ) المتغير المستقل (*independent variable*) الموجودة في هذا موضوع

البحث هو طريقة الغناء وتسمى هذا المتغير بمتغير "X".

ب) المتغير التابع (*dependent variable*) الموجودة في هذا موضوع

البحث هو استيعاب المفردات وتسمى هذا المتغير بمتغير "Y". تنقسم

الباحثة متغير "Y" قسمين:

Y₁: حفظ المفردات

Y₂: تلفظ المفردات

^{١٤} ربحي مصطفى عليان و عثمان محمد غنيم، مناهج وأساليب البحث العلمي الطبعة الأولى (عمان: دار صفاء

للنشر والتوزيع، ٢٠٠٠)، ٥١.

٢. مؤشرات البحث

متغير X:

الجدول ١.١

مؤشرات البحث عن المتغير X

رقم	المتغير الفرعي	المؤشرات
١	٢	٣
١	الغناء	١. تعريف الغناء ٢. أنواع الغناء ٣. فوائد الغناء ٤. الخطوات طريقة الغناء ٥. مزايا وعيوب الغناء

متغير Y_1 :

الجدول ١.٢

مؤشرات البحث عن المتغير Y_1

المؤشرات	المتغير الفرعي	رقم
٣	٢	١
١. تحفيظ معنى المفردات ٢. تحفيظ جنس المفردات	حفظ المفردات	١.

متغير Y_2 :

الجدول ١.٣

مؤشرات البحث عن المتغير Y_2

المؤشرات	المتغير الفرعي	رقم
٣	٢	١
مخارج الحروف	تلفظ المفردات	١

و. تعريف الإجرائي

يحتوي التعريف الإجرائي عن المصطلحات الرئيسية التي أصبحت إهتمام الباحثة في عنوان البحث. أما هدفه تجنب سوء الفهم لمعنى هذا المصطلح كما تراء الباحثة.^{١٥} المصطلحات التي تحتاج أن تفهم في هذا عنوان البحث كما يلي:

١. فعالية طريقة الغناء

فعالية هي في عملية التعليم مناسب بهدف أنشطة تعليم المتعلم. مثل القاء المادة المناسبة ببرنامج المدرسة. ولابد على التلاميذ لأن يفهموا مادة التدريس. والعملية تشتمل على المدرس والتلاميذ، والمراجع، ووسائل التدريس لأنها متعلقة بأنشطة تعليم المتعلم.

وأما طريقة الغناء هو طريقة التدريس ويتم ذلك عن أنشد، باستخدام الإيقاعات، يتم سماع نغمة لطيفة والكلمات التي سهلة تذكر.

٢. استيعاب المفردات

تعليم المفردات هو محاولة لجعل الطلاب قادرين على المفردات وترجمتها ويكون قادرين على استخدامها في عدد من (الجملة) الصحيح. لا مطلوباً من الطلاب إلا لفظ المفردات ولكن الطلاب قادرين على الإتصال شفويًا وكتابيًا.

¹⁵Tim Penyusun, *Pedoman Penulisan*, 45.

ز. افتراض البحث

اما إفتراض البحث في هذا البحث هو تفترض الباحثة أن فعالية استخدام طريقة الغناء يستطيع أن يساعد التلاميذ في ترقية استيعاب المفردات ويستطيع أن يملأ جميع المستجيب الإختبار بكل الامانة.

ح. فروض البحث

فروض البحث إجابة النظري على المشكلة التي توجيه الباحثة. اما فروض البحث تنقسم على قسمين فيما يلي:

١. فروض الخياري ((*Alternative (Ha)*) هناك آثار بين المتغيرات المبحوث. اما

فروض الخياري في هذا البحث هي:

أ) فروض الخياري الرئيسي

يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم

اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧.

(ب) فروض الخياري الفرعي

(١) يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من

ناحية حفظ المفردات للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ للسنة

الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧.

(٢) يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من

ناحية تلفظ المفردات للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في

الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧.

٢. فروض الصفري (*Nihil (Ho)*) هناك ليس أثر بين المتغيرات المبحوث. اما فروض

الصفري في هذا البحث هي:

(أ) فروض الصفري الرئيسي

لا يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في

تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧

ب) فروض الصفري الفرعي

١) لا يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من

ناحية حفظ المفردات للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧

٢) لا يوجد فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من

ناحية تلفظ المفردات للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في

الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧.

ط. مناهج البحث

١. مدخل ونوع البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث المدخل الكمي، اما النوع البحث هو

البحث الميداني (*Field Research*)، اما الاهداف عن هذا البحث هي لمعرفة

توثيق العلاقة بين المتغيرات المبحوثة بدون عمل التدخلات في نوع المتغيرات.^{١٦}

٢. الجمهور والعينة

الجمهور هو مدى التعميم الذي تتكون من كائنات/المواضيع التي لديها

بعض الصفات والخصائص التي حددها الباحثون لتعلم و استخلاص

¹⁶Saifuddin Azwar, *Metode Penelitian* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), 21

الإستنتاج.^{١٧} والجمهور في هذا البحث هو التلاميذ في الفصل السابع بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. لا تستخدم الباحثة في هذا البحث التلاميذ من الفصل السابع لأن الباحثة لم تريد أن يؤدي تركيزهم و استعدادهم لتواجه اختبار النهائي الوطني.

العينة هو جزء من الجمهور. و هو جزء من العدة و الخصائص الذي يملكه الجمهور. اذا كان الجمهور كبير ولا تمكن الباحثة لتتعلم جميع الجمهور مثلا قصر المنحة والقوة والوقت, فالباحثة تستطيع أن تستخدم العينة التي تأخذه الباحثة من الجمهور. ولذلك العينة ممثل من الجمهور.^{١٨}

بالنسبة إلى المبحث أو المعينة الذي ستعطيه الباحثة تحتاج أن تستعرض ما يالي :

- (١) استطاعة الباحثة في الوقت والقوة والمنحة.
- (٢) ضيق وتوسيع ولاية الملاحظة من كل المبحث, لأن هذا الأمر يتعلق بقليل أو كثير البيانات.
- (٣) كبير أو صغير الخطر الذي تطيقه الباحثة.

¹⁷Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012), 215.

¹⁸Ibid, 81

إذا كان المبحث نقص من مائة فالباحثة تأخذ جميع المبحث, وتسمى ذلك المبحث " بحث الجمهور".^{١٩} و في هذا البحث، تستخدم الباحثة بحث الجمهور لأن عدد التلاميذ ٣٠ التلاميذ.

فبناء على ذلك تستخدم الباحثة تقنية عينة عشوائية بسيطة (Simple Random Sampling) لأن اخذ اعضاء العينة من الجمهور عشوائيا بدون اهتمام الطبقة التي قد كان فيه. وهذه الطريقة تستخدم هذه العينة إذا يكون اعضاء الجمهور المتجانسا.^{٢٠} العينة المستخدمة في هذا البحث هي التلاميذ من فصل السابع. اما عددها هو ٣٠ التلاميذ.

٣. طريقة جمع البيانات

لحصول على بيانات صحيحة، تستخدم الباحثة الأسلوب التالية:

أ. الوثائقية

الوثائقية هي بحث البيانات عن الاحوال المتغيرة التي لها شكل الملحوظة، والنسخة، و الكتاب، والمجلات، و الجريدة، وغير ذلك.^{٢١} و البيانات التي تريد أن تنال من وثائقية هذا البحث كمال ذكر بعده:

¹⁹Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), 177.

²⁰Ibid, 120

²¹Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2013), 206.

(١) تركيب المنظمة بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنداواه.

(٢) البيانات عن جملة المعلم بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

جنداواه.

(٣) البيانات عن التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

جنداواه.

٥. الإستبانة

الإستبانة هو تقنية جمع البيانات بإعطاء مجموعة من الأسئلة أو

البيان المكتوب إلى مجيب لإجابة معه.^{٢٢} تستخدم هذا المناهج لنيل

البيانات عن: بيانات عن طريقة الغناء.

ج. الملاحظة

الملاحظة هي أداة جمع بيانات يتم من خلال مراقبة وتلاحظ

الأعراض بصورة منهجية التحقيق.^{٢٣} تستخدم هذا المناهج لنيل البيانات

عن:

(١) مواقع جغرافي المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنداواه.

²²Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2012), 142.

²³Cholid, Narbuko, *Metode Penelitian*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2009), 70.

٢) أحوال مدرس اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في

الفصل السابع جنجاواه.

٣) أحوال التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه.

٤) أحوال المرافق بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه.

٥) عملية تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

في الفصل السابع جنجاواه.

د. المقابلة الشخصية

المقابلة هي المحاورة بأهداف معين. المحاورة تعمل بشخصين، أي

المقابل يعطي الأسئلة والمقابل يعطي الإجابة على تلك الأسئلة.^{٢٤} أنواع

المقابلة الشخصية وهي :

١) المقابلة المنظمة

المقابلة المنظمة تستخدم في جمع البيانات، إذا كان الباحث أو

مجتمع البيانات عالما حقا عن المعلومات ستحصلها الباحثة. فلذلك

²⁴Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 186.

في عملية المقابلة، قد إستعدت الباحثة أو اجتمعت البيانات أدوات
البحث مصطلح الأسئلة الكاتبة واستعداد الإجابة.

(٢) المقابلة شبه المنظمة

مدخل هذه المقابلة هي مدرجة في فئة المقابلة أينما كان
تنفيذه مستقلا إذا تقارن بمقابلة المنظم. وأما أهداف هذه المقابلة
نيل المشكلات واضحا.

(٣) غير المنظمة

المقابلة المستقل أو غير المنظم هي المقابلة التي تستخدمها
الباحثة بإعطاء الأسئلة على مصادر البيانات أو المخبر عن كل ما
يتعلق بالبحث حرية ولكنه ينبغي عليه أن يذكر على أي شيء من
المعلومات والبيانات التي ستجتمع.^{٢٥}

وتستخدم الباحثة هذه المقابلة لأنها تريد بها لنيل المعلومات
والبيانات منها:

(أ) تاريخ المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.

²⁵Lexy J. Moleong, 73-74.

(ب) أحوال مدرس اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة

الإسلامية في الفصل السابع جنداوا.

(ج) أحوال التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنداوا.

(د) عملية تدريس اللغة العربية بالمدرسة الإصلاح المتوسطة

الإسلامية في الفصل السابع جنداوا.

هـ. الاختبار

الاختبار هو الآلة لنيل الاخبار من تقويم التلاميذ الذي يحتاج

اجابة الصحيح أو الخطأ. إذا ينظر الاختبار من شكل الامر و إجابة

التلاميذ، فيستطيع أن يجتمع إلى ثلاثة انواع هو الإختبار المكتوب، و

النصي العملي، و الشفوي.²⁶

في هذا البحث، تستخدم الباحثة الاختبار المكتوب لأن المتغير

التابع التي ستبحث هو يحتاج إلى الإختبار المكتوب لنيل البيانات.

والبيانات التي تريد أن تنال من هذا الاختبار هي ترقية استيعاب

²⁶Moh. Sahlan, *Evaluasi Pembelajaran* (Jember: STAIN Jember Press, 2013), 31.

المفردات لدى التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧.

ي. تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية بعد إجتماع البيانات من جميع المستجيب أو مصادر البيانات. النشاط في تحليل البيانات هو اجتماع البيانات بناء على المتغيرات ونوع المستجيب، صنف البيانات بناء على المتغيرات من جميع المستجيب وتقدم البيانات من كل المتغيرات المبحوثة، و عمل الحساب لإجابة مشكلة البحث، وعمل الحساب لإختبار الفروض المتقدمة.^{٢٧}

في هذا البحث، تستخدم الباحثة تحليل البيانات الإحصائية الاستقرائية و

ارتباط ضرب العزوم (*Korelasi Product Moment*)

أ) تحليل البيانات الإحصائية الاستقرائية

الإحصائية الاستقرائية هي التقنية الإحصائية المستخدمة لتحليل بيانات العينة و الحاصل يستخدم على جمهور. تتكون الإحصائية الاستقرائية من

²⁷Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R & D* (Bandung:Alfabeta. 2013)., 147.

الإحصائية القاسية و غير القاسية.^{٢٨} في هذا البحث، تستخدم الباحثة الإحصائية القاسية لأن البيانات المستخدمة البيانات الفاصلة (Interval).

ب) تحليل العلاقة

في هذا البحث، تستخدم تقنية ارتباط ضرب العزوم (Product Moment) لتحليل فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه. تقنية ارتباط ضرب العزوم (Product Moment) هي احد من التقنية لطلب العلاقة بين ظاهرتين الفاصلة. ورمزه كما يأتي:^{٢٩}

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \sum X^2 - (\sum X)^2\}\{N \sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

بيان :	
رقم لائحة العلاقة "r" لحظة المنتج (product moment) :	r_{xy}
جملة المستجيب المبحوث :	N
جملة الضرب بين X و Y :	$\sum XY$
جملة قيمة متغيرة X :	$\sum X$
جملة قيمة متغيرة Y :	$\sum Y$

²⁸Ibid., 148-149.

²⁹Arikunto, *Prosedur Penelitian*, 314.

حاصل المربع من متغيرة Y : $\sum Y^2$

حاصل المربع من متغيرة X : $\sum X^2$

بعد نيل " r " من حاصل الحساب (I حسابي)، فعمل إختبار فروض بمعيار الإختبار كما يأتي:

أما $I \geq I_{\text{حسابي}} \geq I_{\text{جدولي}}$ ، فالفروض الصفرية مردود و الفروض الخيارية مقبول. أما

$I \leq I_{\text{حسابي}} \leq I_{\text{جدولي}}$ ، فالفروض الصفرية مقبول و الفروض الخيارية مردود.

اما التأويل لمعرفة العلاقة القوية والمنخفضة بين التقدير I حسابي و I

جدولي فيما يلي:

الجدول ١.٤

لتفسير معامل العلاقة

درجة العلاقة	الفاصلة المعاملة
قوي شديد	١,٠٠٠-٠,٨٠
قوي	٧,٩٩-٠,٦٠
قوي كافي	٠,٥٩٩-٠,٤٠
منخفض	٠,٣٩٩-٠,٢٠
منخفض شديد	٠,١٩٩-٠,٠٠

ك. خطة البحث

كانت هذه خطة البحث متصورة و مختصرة من البحث العلمي، و ترجو

الباحثة أن يكون القارئون يفهمون محتويات بحث العلمي بسهولة منذ الباب الأول

حتى الرابع. لذلك ينقسم الباحثة على أربعة أبواب كما يلي:

الباب الأول : تبحث الباحثة عن مقدمة التي تشتمل على خلفية

البحث، مشكلة البحث، أهداف البحث، فوائد البحث،

إطار البحث، مناهج البحث، خطة البحث.

الباب الثاني : تبحث الباحثة عن الدراسة المكتبية التي تشتمل على

الدراسة السابقة والدراسة النظرية.

الباب الثالث : تبحث الباحثة عن عرض البيانات التي تشتمل على

وصف موضوع البحث، عرض البيانات، تحليل فروض

البحث واختبارها، المناقشة والتأويل.

الباب الرابع : يبحث الباحثة عن خاتمة البحث التي تشتمل على

الخلاصة والإقتراحات.

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

لابد على الدراسة المكتبية أن تحتوي جميع المسائل المبحوثة، حتى تعين الباحثون إستكشاف الأخطاء وإصلاحها بالكمال، هذا يتعلق بإنفعال أنواع المدخل المكتبية التي تتعلق بمسألة الباحث، مثلا من الكتاب وكذلك الدراسة المكتبية تستطيع أن تعطي الانسجة لمقارنة المسألة المختارة بأساس المسألة والموضوع المستوي، ما يلي المكتشفات التي يوجد.³⁰

أ. البحوث السابقة

١. رديفة الزهر، تحت العنوان "استخدام طريقة لعبة اللغة لترقية استيعاب المفردات في الفصل الأولى المدرسة الإبتدائية بيت الأمين جمبر للسنة الدراسية ٢٠١٢/٢٠١٣م". إنها تلخص أن التعليم اللغة العربية من ناحية المفردات يعني لترقية استيعاب المفردات في الفصل الأولى المدرسة الإبتدائية بيت الأمين جمبر باستخدام طريقة لعبة اللغة يستطيع أن يبلغ بجيد وأعطى الترقية الجيدة.

٢. خفيدة الجزيلة، تحت العنوان *"Upaya Peningkatan Kemampuan Menghafal Anak Usia Dini (AUD) melalui Metode Bernyanyi dalam Mengenal Huruf dan Kata di TK Al-Muttaqin Banjar"*

³⁰Moh Kasiran, *Metode Penelitian* (Yogyakarta: UIN Maliki Press, 2010), 236

إنها *Sengon Patrang Jember Tahun Pelajaran 2013-2014*،

تلخص أن أهداف التعليم بتطبيق طريقة الأغنية لترقية مهارة حفظ الغلام في

معرفة الحرف والكلمة يستطيع أن يبلغ بجيد وأعطى الترقية الجيدة.

٣. محمد شفيق عبد الله تحت الموضوع " الغناء كطريقة استيعاب المفردات للتلاميذ

روضة التربية جاكرتا للسنة الدراسية ٢٠١٠/٢٠١١ م." هذا البحث تدل على

ترقية مهمة في كفاءة التلاميذ على المفردات كل الدور.

أما هذا البحث فستبحث الباحثة عن فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية

استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة

الإسلامية في الفصل السابع جنجاوا للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

ب. الدراسة النظرية

أ. طريقة الغناء

(١) تعريف طريقة الغناء

الطريقة هي خطة كلية نظامية على عرض اللغة التي تستند إلى المدخل

المعين.^{٣١} والطريقة من إحدى استراتيجيات النشاط. استخدام الطريقة على

³¹ Ahmad Fuad Effendy, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*, 8.

أساس استراتيجية النشاط المختار والمعين. والطريقة هي كيفية و آلة لتكتسب

هدف النشاط.^{٣٢}

الطريقة التعليمية دور مهم في تدريس مادة من المواد الدراسية، وذلك لأن نجاح التدريس من حيث الوصول إلى الأهداف المنشودة تتوقف في صلاحية الطريقة المستخدمه له. بل، قد تكون الطريقة أهم من المادة والأستاذ، ومهما جودة المادة وكثرة علوم الأستاذ إذالم تصاحبها الطريقة المناسبة قد لا يؤدي إلى بلوغ الأهداف.

ويقصد بالطريقة التعليمية، هي : الأسلوب الذي يستخدمه الأستاذ في معالجة النشاط التعليمي لتحقيق وصول المعلومات إلى التلاميذ بأيسر سبيل وأقل وقت ممكن.^{٣٣}

الغناء هو طريقة التدريس ويتم ذلك عن أنشد، باستخدام الإيقاعات، يتم سماع نغمة لطيفة والكلمات التي سهلة تذكر. الغناء هو

³² Moeslichatoen, *Metode Pengajaran Di Taman Kanak – Kanak*, (Jakarta : PT. Rineka Cipta, 2004), 7.

³³ محمد علي الكامل, تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة الكتابة, (مالانق : مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية, ٢٠١٠), ٩٣.

طريقة التدريس ويتم ذلك عن أنشد, باستخدام الإيقاعات, يتم سماع نغمة لطيفة والكلمات التي سهلة تذكر.^{٣٤}

الغناء هو وسيلة للكشف عن الأفكار والمشاعر, أنشطة الغناء مهم من أجل تعليم الأطفال, بالإضافة إلى الغناء هو متعة الأنشطة التي تعطي الإرتياح للأطفال. من المفترض غناء بدور هم في تطوير لغة الطفل, لأنه من خلال الغناء الطفل يمكن مباشرة أقول كلمة بكلمة ذلك أطفال أن يسهل للتعبير عن ما يشعر من الطفل يتم تدريسها على تهجئة كلمة بكلمة ومن خلال الغناء وسيدعى الأطفال تعلم الكلمات الصعبة في الغناء, فضلا عن معنى الغناء.

٢) أنواع الغناء

أنواع الغناء ينقسم إلى قسمين, هما:

أ. الغناء بنشاط يعني أن الطفل القيام بأنشطة الغناء مباشرة, أما تفعل ذلك بنفسك, اتبع أو معا.

ب. الغناء بسليبي, مجرد الإستماع إلى الصوت للغناء والموسيقي والتمتع بها

دون النظر مباشرة في أنشطة الأغنية.^{٣٥}

³⁴Kamtini, Husniwardi Tanjung, *Bermain Melalui Gerak dan Lagu di TK*, (Jakarta: Depdiknas, 2005), 113

٣) فوائد الغناء

وقال هونيغ (Honig) أن الغناء له فوائد عديدة لممارسة تعليم الأطفال

وتحسن على شخصية له نطاق واسع لأن:

(١) الغناء متعة؛

(٢) يمكن استخدام الغناء للتغلب عن القلق؛

(٣) الغناء وسائل الإعلام للتعبير عن الشعور؛

(٤) الغناء يمكن أن تساعد في بناء الثقة للطفل؛

(٥) الغناء يمكن أن تساعد الذاكرة الطفل؛

(٦) الغناء يمكن أن تتطور روح الدعابة؛

(٧) والغناء يمكن أن يساعد في تنمية مهارات التفكير والقدرة الحركية

الطفل، والغناء تحمل القدرة يقوي الجماعة.^{٣٦}

(٤) خطوات طريقة الغناء

تعليم الطريقة الغناء من الخطوات كما يأتي:^{٣٧}

أ. مرحلة التخطيط

³⁵ John.M. Ortist, *Nurturing Your Children With Music*, (Jakarta: PT. Gramedia PustakaUtama,2002), 11-12

³⁶Novan dan Barnawi, Ardi Wijayani, *Format Paut: Konsep, Karakteristik, & Implementasi Pendidikan Anak Usia Dini*, (Jakarta: Ar-Ruzz Media,2012), 131

³⁷ Ibid, 134-135

(١) وضع أهداف التعلم،

(٢) وضع من المواد التعلم،

(٣) وضع من طريقة وتقنية التعلم،

(٤) وضع من التقويم التعلم.

ب. مرحلة التنفيذ

(١) أنشطة الأول: المدرس تعريف اللحن سيغني مع ويعطى المثال كيف

المفروض اللحن غني يعطي مقصد كيف الصوت يصفق بيديه التي

يرافق.

(٢) أنشطة الزيادة: الطلاب يدعو علما اللحن المثال اللحن انيني، هي

يعمل الأبخ يدل عضع جسم في اللحن.

(٣) أنشطة التنمية: المدرس يساعد الطلاب من يعرف المعنى اللحن

يغنى.

ج. درجة التقويم: يستعمل طريقة ملاحظة من يعرف إلى هذا أين التطور

قد بلغ المرام الطلاب بشكل فردي أو الفرقة.

(٥) مزايا وعيوب الغناء

كل طريقة التعلم المحددة والمستخدمه من قبل المعلمين في فئة لها

مزاياها بالتأكيد. وهناك العديد من المزايا لهذا الطريقة:

أ. هذا الطريقة مناسبة للإستخدام في فئة صغيرة.

ب. يمكن أن يكون رفع تعلم الأطفال بسبب جو الفصول الدراسية يأتي على

قيد الحياة والمرح.

ج. مساعدة المعلمين في جهود تعليم الحرف، الحرف الصديقة للقيمة

كامونيكاتيف لوجود تفاعل جيدة مستمرة بين فئة.

د. يتيح المعلمين مراقبة حالات الفصول الدراسية.

هـ. يمكن استخدام كلمات مرارا وتكرارا حتى ولو في فئة مختلفة ولكن مع

نفس المواد.

حتى الآن على الرغم من المزايا كما هو مذكور أعلاه، قد هذا

طريقة أيضا العيوب، من بين أمور أخرى:

(١) من الصعب استخدامها في الفصول الكبيرة

(٢) النتيجة سوف تكون أقل فعالية في الأطفال الهادئة أو لا ترغب في

الغناء

٣) اغلاف الجوي دروس حية، فئة أخرى يمكن أن تتداخل معا.

ب. استيعاب المفردات

(١) تعريف استيعاب المفردات

عند المعجم الكامل في اللغة الإندونيسيا أن المعنى الإستيعاب بمعنى العملية والكيفية والأعمال والتوكيل.^{٣٨} واستيعاب المفردات هي عنصر من عناصر اللغة التي يجب على التلاميذ استيعابها لنيل مهارة الكلام بتلك اللغة^{٣٩}. المقصود باستيعاب التلاميذ على المفردات هو عملية في استيعاب المفردات والكلمات والألفاظ والإصطلاحات في اللغة العربية.

المفردات هي الكلمة التي تتكون حرفين أو أكثر تدل على معنى. المفردات هي أحد من عناصر اللغة التي تملك متعلم اللغة الأجنبية كي يكتسب مهارة الإتصال بتلك اللغة.^{٤٠} المفردات هي أصغر وحدة لغوية حرة^{٤١}. يسمى المفردات علم اللغة (*Lexicology*)، علم اللغة هي علوم التي يدرس عن معنى المفردات المشتمل في المعجم. يترجم الخولي علم اللغة بمعنى علم المفردات ليس علم المعجم لأن بحث المفردات ومعناها تشتمل في إطار

³⁸ Daryanto, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Apollo, 1998), 233

³⁹ Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2009), 97

⁴⁰ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran*, 126.

^{٤١} محمد علي الخولي، أساليب التدريس اللغة العربية (الرياض: جمع الحقوق محفوظة للمؤلف، ١٩٨٦)، ص. ٨٩.

علم المفردات.^{٤٢} علم المفردات هي علم الذي يبحث عن ديناميكي الكلمة من ناحية تطور من الكلمة و تغييرها، كمية الكلمة، ظاهرة الكلمة المستعمل والمهل، مجموع الكلمة في كتل اللغة المعين، وغير ذلك.^{٤٣}

تعليم اللغة لا مماثل بتعليم المفردات. هذا بمعنى ليملك مهارة اللغة لا يكفي بحفظ المفردات^{٤٤}. بناء على تعريف قبله أن استيعاب المفردات اللغة العربية هو فهم او استطاعة المرء لاستخدام المفردات في الإتصال الحقيقي. ثم يعرف أقسام المفردات، معنى المفردات، وظيفة المفردات، لفظ المفردات وكتابة المفردات بصحيح.^{٤٥} في هذا البحث العلمي يركز الباحثة بحثها في استيعاب من ناحية حفظ المفردات و تلفظ المفردات.

١. حفظ المفردات

معنى التحفيظ في معجم اللغة الإندونيسية الكامل هو السعي في إدخال الشيء في الفكرة دائما.^{٤٦} المقصود بتحفيظ المفردات في هذا البحث هو تحفيظ معنى المفردات وجنس المفردات.

⁴² H.R Taufiqurrahman, *Leksikologi Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, 2008), 1-2.

⁴³ Ibid., 14

⁴⁴ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran*, 126.

⁴⁵ Siti Sofiah, *Studi Korelasi Antara Penguasaan Mufrodat*, 10.

⁴⁶ Daryanto, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Apollo, 1998), 233

أ) معنى المفردات

هناك فرع في علم اللغة النظري يعني بدراسة معاني الكلمات. ويدعى هذا الفرع علم المعاني أو علم الدلالة. ومن المفيد هنا أن نذكر القارئ ببعض المبادئ المتعلقة بمعاني الكلمات^{٤٧} :

١. معنى الكلمة يحتمل التغيير عن الزمن. وتغيير المعنى ليس شرطاً لازماً لكل كلمة، بل هو حالة قد تعترى بعض الكلمات. كما أن تغيير المعنى، إذا حدث، لا يحدث فجأة وبين عشية وضحاها، بل يستغرق وقتاً طويلاً قد يصل إلى قرون.
٢. قد يختلف معنى الكلمة الواحدة من لهجة إلى أخرى في اللغة الواحدة. والاختلاف لا يشترط فيه أن يكون جوهرياً، بل قد يكون اختلافاً في الدرجة أو الاتساع أو الضيق في الدلالة. ومن حسن الحظ أن هذه الظاهرة محدودة في اللغة العربية الفصيحة.

^{٤٧} محمد علي الخولي، أساليب التدريس اللغة العربية، ص. ٩٣-٩٤.

٣. الكلمة ليست الشيء الذي تدل عليه، بل هي مقترن اعتباراً

بالشيء. فكلمة (باب) ليست باباً، بل رمز صوتي يدل على

الشيء المقصود.

٤. قد يكون للكلمة الواحدة أكثر من معنى واحد. ولو نظرنا نظرة

سريعة إلى معجم اللغة، أية اللغة، لوجدنا أن معظم الكلمات

تتمتع كل منها بعدة معانٍ. ولاشك أن هذه المعاني يتصل

بعضها ببعض اتصالاً يسهل اكتشافه، ولكن شيوخ الاستعمال

يجعل المعنى يبدو مستقلاً بذاته عن سائر المعاني. فكلمة (عين)

تعني عين الإنسان أو عين الحيوان أو عين الإبرة أو ذات

الشيء أو رئيساً في قومه.

٥. قد يتغير معنى الكلمة من سياق لغوي إلى آخر. وفي التدريس،

لهذا المبادئ وزنها وتأثيرها. فليس من المقبول أن تقدم الكلمة

الجديدة دون سياق، إذا لابد من تقديمها في سياق يحدد المعنى

المقصود منها، لأن تغيير السياق قد يؤدي إلى تغيير المعنى.

وبالمثل، ففي الاختبارات أيضاً ليس من المقبول السؤال عن

معنى كلمة كلمة معزولة، بل لا بد من الاستفسار عن معناها

وهي في سياق كامل.

أ) جنس المفردات

الكلمة او المفردات هي لفظ يدل على معنى المفرد. وهي ثلاثة

أقسام^{٤٨}:

١. الاسم

الاسم هو ما دل على معنى في نفسه غير مقترن بزمان:

كخالد وفرس وعصفور ودار وحنطة وماء.

وعلامته أن يصح الإخبار عنه :

(١) التاء ((كتبْتُ))

(٢) الألف ((كتبا))

(٣) الواو ((كتبوا))

(٤) يقبل أل ((الرجل))

(٥) التنوين ((فرس))

(٦) حرف النداء ((يا ايها الناس))

^{٤٨} مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٧١)، ٨-١٠.

(٧) حرف الجر ((اعتمد على من تثق به))

٢. الفعل

الفعل هو ما دل على معنى في نفسه مقترن بزمان كجاء

ويجيء وجيء. وعلامته أن يقبل :

(١) قد

(٢) السين

(٣) سوف

(٤) تاء التأنيث الساكنة

(٥) ضمير الفاعل

(٦) نون التوكيد

٣. الحرف

الحرف هو ما دل على معنى في غيره، مثل : ((هل وفي ولم

و على و إنَّ ومن)). وليس له علامة يتميز بها، كما للاسم

والفعل. وهو ثلاثة أقسام :

(١) حرف مختص بالاسم كحروف الجر

(٢) الأحرف التي تنصب الاسم وترفع الخبر

٣) حرف مشترك بين الأسماء والأفعال كحرف العطف وحرفي

الاستفهام.

ج. تلفظ المفردات

معنى التلفظ في معجم اللغة العربية المنور هو تلفظ بالكلام.^{٤٩} إذا

المقصود بمقدرة التلاميذ على تلفظ المفردات هو قدرتهم على تلفظ كلمة اللغة

العربية المناسب بعلم التجويد من مخارج الحروف.

أ) مخارج الحروف

مخارج الحروف سبعة عشر مخرجا على المختار ولها خمسة مواضع

يعني الجوف والخلق واللسان والشفتان والحيشوم.^{٥٠} وركز الباحث على

عشرة مخارج وهي:

١) المخرج الأولى الجوف ويخرج منه ثلاثة حروف الألف والواو والياء

الساكنات.

٢) المخرج الثاني أقصى الخلق (يعني أبعده) ويخرج منه حرفان وهما الهمزة

والهاء.

^{٤٩} احمد ورضان، منزر. قاموس اندونيسيا إلى العرب، (سورابايا: فستاكا فروغريسيف، ٢٠٠٢)، ١٢٧٧

^{٥٠} محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية: جامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ٣٣

٣) المخرج الرابع أدنى الحلق (يعنى أقربيه) مما يلي الفم ويخرج منه حرفان وهما الغين والحاء.

٤) المخرج الخامس ما بين أفصى اللسان (يعني أبعديه) مما يلي الحلق من الحنك الأعلى ويخرج منه القاف.

٥) المخرج السابع وسط اللسان به وبين وسط الحنك الأعلى ويخرج منه ثلاثة أحرف الجيم والشين والباء

٦) المخرج الثامن من أول حافة اللسان وما يليه من الأضراس من الجانب الأيسر وقليل الأيمن ويخرج منه الضاد.

٧) المخرج الحادي عشر من مخرج النون إلا أنه أقرب (أي أدخل) إلى ظهر اللسان ويخرج منه الراء.

٨) المخرج الرابع عشر من طرف اللسان و أطراف الثنايا العليا ويخرج منه الطاء والتاء والذال.

٩) المخرج السادس عشر هو ما بين الشفتين ويخرج منه الواو والياء والميم إلا أن الواو والياء والميم.

١٠) المنخرج السابع عشر الحيشوم وهو أفصى الأنف ويخرج منه أحرف

وهي النون الساكنة والتنوين حال إدغامهما بغنة و إخفائهما والميم

والنون المشددتان.



الباب الثالث

عرض البيانات وتحليلها

أ. وصف موقع البحث

كما ذكرت الباحثة في الأول أن موضوع هذا البحث هو المدرسة المتوسطة بمعهد الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر. لذلك، ستبين الباحثة عن ما يتعلق بهذه المدرسة ويوافق بأهداف البحث، كما يلي:

١. تاريخ المدرسة المتوسطة بمعهد الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر

بدأ الشيخ سراج الدين المغفور له بإقامة حلقة تعليمية حيث يتعلم الشبان والشباب المجاورون للمصلى للقراءة القرآن الكريم بعد صلاة المغرب، وقراءة الكتب الدينية بعد صلاة العصر، وقد تجرى هذه الحلقة وتطور عاما بعد عام. ويرى الشيخ سراج الدين بإذن الله تعالى أنشاء مدرسة خاصة لنفي بإحتياجهم من العلوم والكفاءة.

فيأتي أنشاء مدرسة سميت بتربية المعلمين الإسلامية، ثم تأسيس المعهد الإسلامي سمي بمعهد "الإصلاح" بعد أن شاور الشيخ سراج الدين الشبان والمجتمين حول المعهد، وذلك في ٦ يونيو ١٩٩١ الميلادية الموافق ١٠ من شوال

١٤١١ الهجرية. فالتركيز حينذاك في تربية الشبان والشبات المجاورين بالمعهد
لدراسة القرآن الكريم والكتب الدينية.

من نتائج تأسيس تلك المؤسسة إقامة روضة الأطفال "الإصلاح" في

السنة ٢٠٠٤ ، وموقعها في نطاق المعهد الإسلامي للإصلاح. وقد تم تسجيل

هذه الروضة في مكتب وزارة الشؤون الربوية والثقافة جمبر برقم:

٤٢١/١/٥١٨/٤١٣/٢٠١٠. ثم تنابها إقامة المدرسة المتوسطة "الإصلاح" في السنة

٢٠٠٦ الميلادية. وتمام تسجيلها في مكتبة وزارة الشؤون الدينية جمبر برقم:

.Kd.١٣.٠٩/٤/MTs/٤٥/٢٠١٠.

وبعد إقامتها اراد ديوان الإرادي لمؤسسة "الإصلاح" بتأسيس المدرسة

المتوسطة "الإصلاح" في السنة ٢٠١٠ الميلادية. وتسجيلها في مكتب وزارة

الشؤون الدينية جمبر.

فحينما زور الباحثة المعهد الإصلاح الإسلامي في يوم الأحد ٤ من فبراير

٢٠١٧ ، لتلاحظ موقع المعهد سأل مدير المعهد عما تفتقر الباحثة، فقال المدير:

قد يقع المعهد الإصلاح الإسلامي في الشارع متارام النمرة ٧٠ في قرية جنجاواه

منطقة جنجاواه محافظة جمبر زهاء ١٥ كيلومتر من محور محافظة جمبر جنوباً.^{٥١}

^{٥١} مصادر بيانات الحاصل من الملاحظة المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه جمبر، يوم السبت ٤ من فبراير ٢٠١٧ م.

٢. الموقع الجغرافي للمدرسة المتوسطة بمعهد الإصلاح الإسلامية جنجاواه

جمبر

تقع هذا المعهد في الشارع متارام ٧٠ في قرية جنجاواه. وموقع هذا

المعهد نظرا من الجهة الأربعة هي كما يلي:

- | | |
|---------------|----------------|
| أ. جهة الشمال | : النهر القروي |
| ب. جهة المشرق | : منازل السكان |
| ج. جهة الجنوب | : الشارع مترام |
| د. جهة المغرب | : منازل السكان |

٣. نظرة المدرسة المتوسطة بمعهد الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر

أ. نظرة المدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر.

الأمّة يقدرّون على رفع العلمية المستند إلى الإيمان والتقوى إلى الله وقوانين

جمهورية اندونيسيا.

ب. بعثة المدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر

١. تنفيذ عملية التدريس الجيدة وتنافسي وشامل.

٢. تنفيذ برامج التنمية الذاتية ونشاط الضمني والإضافي لكي يستطيع

التلاميذ ليعيشوا أنفسهم ويملك المعرفة الواسعة لتوجيه تقدم الحضارة.

٣. تنفيذ عملية التدريس والدين حتى يمكن التلاميذ أن يكون مسلمين
كاملين.

٤. البيانات عن التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه

يستطيع أن تنظر بيانات التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

في الفصل السابع جنجاواه جمبر للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

الجدول: ٣.١

بيانات التلاميذ في الفصل السابع بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية

جنجاواه

الجملة	الجنسين		الفصل	الرقم
	الرجل	النساء		
٥	٤	٣	٢	١
٢٥		٢٥	السابع أ	١
٢٨		٢٨	السابع ب	٢
٢٦	٢٦		السابع ج	٣
٢٣	٢٣		السابع د	٤
١٠٢ ^{٥٢}	٤٩	٥٣	الجملة	

^{٥٢} مصادر البيانات الحاصل من الوثائقية إلى رئيس الإدارة المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه، يوم السبت ٤ من فبراير

في هذا البحث، استخدمت الباحثة الإستبانة والاختبار لنيل البيانات. ثم لنيل البيانات عن فعالية استخدام الغناء في استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. استخدمت الباحثة الإستبيان بشرط معين.

أما ذلك الشرط فهو كما يلي:

- (١) كان جملة جميع السؤال هو ٤٠ أسئلة، منها
 - أ. جملة السؤال عن التحريرى (حفظ المفردات) هي ١٠ (Y١)
 - ب. جملة السؤال عن الشفوى (تلفظ المفردات) هي ١٠ (Y٢)
 - ج. جملة السؤال عن طريقة الغناء هو ٢٠ (X)

(٢) قيمة

هي تعطي القيمة في كل الجواب الذي وجب المستجب فيه. كل

السؤال له خمسة الإختيار منها: الإختيار أ، الإختيار ب، الإختيار ج، الإختيار د، الإختيار هـ، بتعيين كما يلي:

الجدول: ٣.٢

القيمة في كل الجواب الوجب من المخبر فيه

الرقم	اختيار الجواب	مجموع النقط من السؤال الإيجابي
١	٢	٣
١	اختيار الجواب أ	٥
٢	اختيار الجواب ب	٤
٣	اختيار الجواب ج	٣
٤	اختيار الجواب د	٢
٥	اختيار الجواب هـ	١

٥. البيانات عن المعلم بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه

يستطيع أن ينظر بيانات المدرسون والموظفون بالمدرسة المتوسطة

الإصلاح الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

الجدول: ٣.٣

أسماء المدرسين والموظفين بالمدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر

الرقم	أسماء المدرس	الوظيفة
١	٢	٣
١	أحمد فاروق	رئيس المدرسة
٢	أحمد معين سراج	رئيس المعهد الإصلاح
٣	محمد وجدى سراج	نائب رئيس المدرسة في المنهج الدراسي
٤	محمد خالد أحمد	نائب رئيس المدرسة في مجالات شؤون التلاميذ

٣	٢	١	
نائب رئيس المدرسة في المنهج الدراسي	الحاج رحمة الله	٥	
المدرس	محمد عبد الحنان	٦	
المدرس	يسرا فهمي	٧	
المدرس	أحمد فؤاد	٨	
المدرس	محمد شعيب حسن	٩	
المدرس	نانغ قاسم	١٠	
المدرس	شهر الأمين	١١	
المدرس	فرحان سليمان	١٢	
الموظف	محمد حبيبي	١٣	
الموظف	لطفی هداية الله	١٤	
الموظف	إمام أحمد	١٥	
المدرس	محروس علي	١٦	
المدرس	عبد الوافي	١٧	
المدرسة	إفادة الحسنة	١٨	
المدرسة	زهرة الإكرمة	١٩	
المدرسة	مدالية الجنة	٢٠	
المدرسة	سوميتي	٢١	
المدرسة	سري راحيو	٢٢	
المدرسة	دوي ستيارني	٢٣	
المدرسة	نور خالصة الزهرة	٢٤	
المدرسة	نور زائدة	٢٥	
٥٣	المدرسة	سوليس تيواتي	٢٦

^{٥٣} مصادر بيانات الحاصل من الوثائقية إلى رئيس المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه، يوم السبت ٤ من فبراير ٢٠١٧ م.

٦. أحوال وسائل واللوازم التمهيديّة في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.

وسائل واللوازم التمهيديّة هو واحد مما يساعد في عملية التعليم والتعلم.

أما وسائل واللوازم التمهيديّة بالمدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية جنجاواه.

الجدول: ٣.٤

أحوال وسائل واللوازم التمهيديّة بالمدرسة الإصلاح الإسلامية جنجاواه
أ. حالة الصروح والجملة

حالة المقصورة والجملة			انواع المبنى	الرقم
الفاقد الخفيف	الفاقد الثقيل	الجيد		
٥	٤	٣	٢	١
.	.	.	الفصول	١
.	.	١	حجرة رئيس المدرسة	٢
.	.	٢	حجرة المدرسين	٣
.	.	١	حجرة الإدارة	٤
.	.	.	معمل علم الطبيعة	٥
.	.	.	معمل الكيمياء	٦
.	.	.	معمل علم الاحياء	٧
.	.	١	معمل الكمبيوتر	٨
.	.	١	معمل اللغة	٩

٥	٤	٣	٢	١
.	.	١	حجرة المكتبة	١٠
.	.	١	حجرة الصحة	١١
.	.	١	حجرة المهارة	١٢
.	.	٢	مرحاض المدرسين	١٣
.	.	١٢	مرحاض التلاميذ	١٤
.	.	١	حجرة الإشراف الإجماعي	١٥
.	.	.	القاعة	١٦
.	.	١	حجرة التنظيم	١٧
.	.	١	حجرة الكشف	١٨
.	.	١	السجد	١٩
.	.	١	حجرة الرياضة	٢٠
.	.	٦	حجرة التلاميذ	٢١
.	.	١٢	حجرة التلميذات	٢٢
.	.	.	البوابات	٢٣
.	.	.	مقصف المدرسة	٢٤

ب. حالة وسائل مساعد المتعلمة

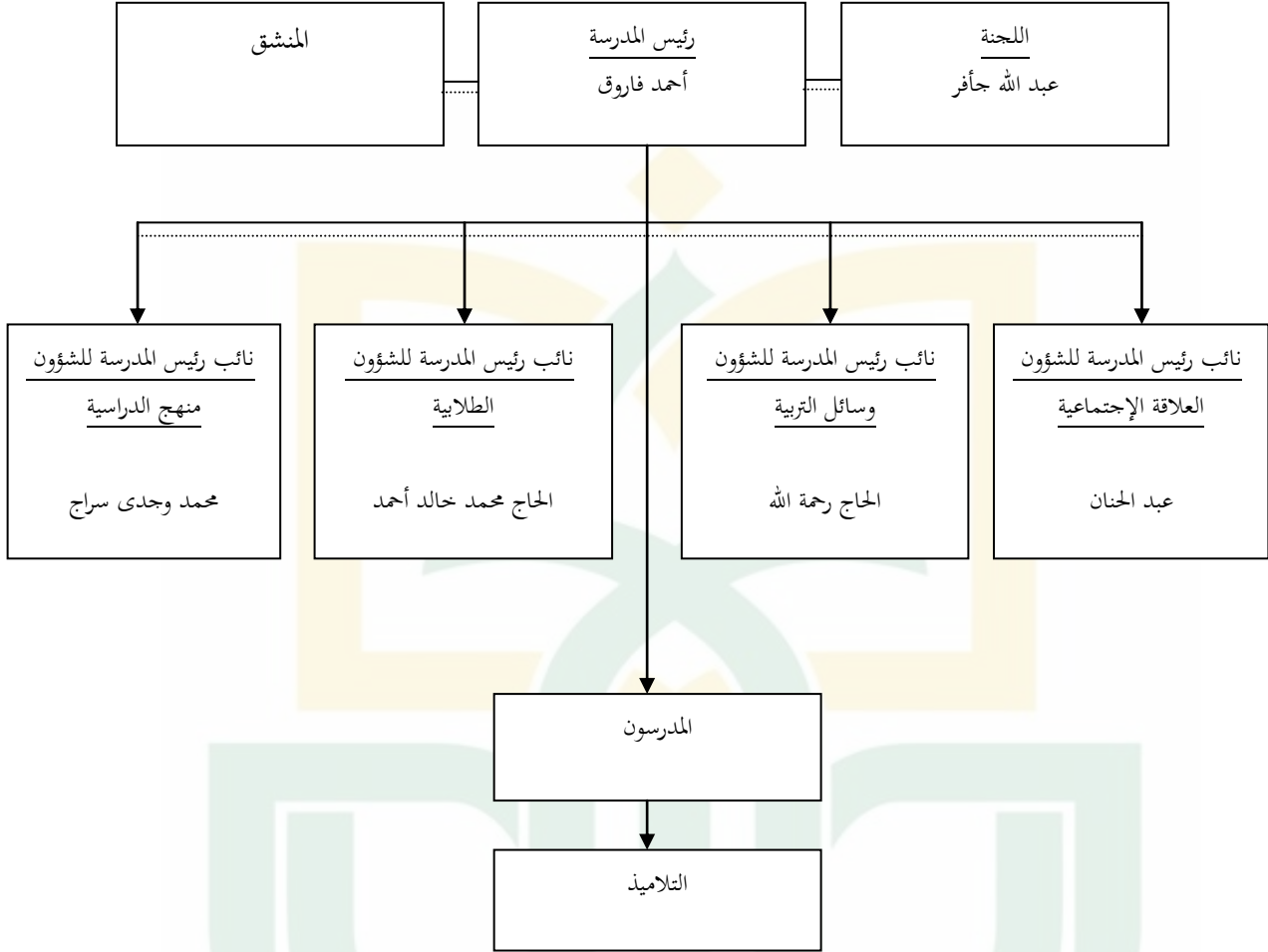
الرقم	انواع المبنى	حالة المقصورة والجملة		جملة المثالية التي وجب الموجود
١	٢	٣	٤	٥
١	كرسي التلاميذ	١٨٠	٠	١٨٠
٢	مكتب التلاميذ	١٨٠	٠	١٨٠
٣	خزانة التلاميذ	٦	٠	٦
٤	كرسي المدرس في الفصل	٨	٠	٨
٥	مكتب المدرس في الفصل	٨	٠	٨
٦	السبورة	٨	٠	٨
٧	الخزانة في الفصل	٢	٠	٢
٨	المساعدون	١٢	٠	١٢
٩	كرة القدم	٥	٠	٥
١٠	كرة اليد	٤	٠	٤
١١	كرة السلة	٠	٠	٠
١٢	الميدان كرة القدم	١	٠	١
١٣	الميدان كرة الريشة	٠	٠	٠
١٤	الميدان كرة السلة	٠	٠	٠
١٥	الميدان كرة اليد	١	٠	١

ج. حالة وسائل المدافع

الرقم	انواع المبنى	حالة المقصورة والجملة	
		الجيد	الفاسد
١	٢	٣	٤
١	الكومبيوترات الصغيرة	٢	.
٢	معمل الكومبيوتر	٢	.
٣	المطبعة	٢	.
٤	التلفزيون	٢	.
٥	آلة التصوير	.	.
٦	آلة الفاكس	.	.
٧	آلة الماسحات الضوئية	.	.
٨	عارض الأفلام	١	.
٩	علم الشاشة	١	.
١٠	خزانة الأرشيف	٢	.
١١	قبة صغيرة مستديرة (P٣K)	١	.
١٢	الخزائن	.	.
١٣	مكبرات الصوت	٢	.
١٤	سيارة الإسعاف	٢	٥٤.

^{٥٤} مصادر بيانات الحاصل من الوثائقية إلى رئيس المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه، يوم السبت ٤ من فبراير ٢٠١٧ م

الجدول: ٣.٥

هيكل المنظمة بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه^{٥٥}

التعليق

الخط الامارية : ----

الخط الاستشارية : ____

^{٥٥} مصادر البيانات الحاصل من الملاحظة إلى رئيس الإدارة المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه، يوم السبت ٤ من فبراير

ب. عرض البيانات

في هذا البحث هو التلميذات المدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية

جناواه جمبر للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. في هذا التلاميذ ١٠٢ تلميذا.

ويقسم على أربعة فصول وهي:

١. الفصل السابع أ يعني ٢٥ تلميذا

٢. الفصل السابع ب يعني ٢٨ تلميذا

٣. الفصل السابع ج يعني ٢٦ تلميذا

٤. الفصل السابع د يعني ٢٣ تلميذا

والجملة التي يأخذ هي ٣٠ مستوجبين لتكوين عينات البحث.

في طريقة أجد العينات ب *startified proporsionalrandom*

sampling وبساتها سنين في مخصصات جملة المستوجبين من أربعة

فصول كما يلي:

IAIN JEMBER

الجدول: ٣.٦

المخصصات المستوجبين من أربعة فصول

الرقم	الفصل	الجملة	المخصصات
١	٢	٣	٤
١	السابع أ	٢٥	$n = \frac{25}{1.02} \times 30 = 8$
٢	السابع ب	٢٨	$n = \frac{28}{1.02} \times 30 = 8$
٣	السابع ج	٢٦	$n = \frac{26}{1.02} \times 30 = 8$
٤	السابع د	٢٣	$n = \frac{23}{1.02} \times 30 = 6$
	الجملة	١٠٢	٥٦٣٠

وبذلك من الجملة المستوجبين، الباحثة على الكل بالمستوجبين ٣٠

تلميذا، ثم عرض أسماء المستوجبين، كما يكتب في الجدول التالي:

^{٥٦} مصادر البيانات الحاصل من الملاحظة إلى رئيس الإدارة المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاوا، يوم السبت ٤ من فبراير

الجدول: ٣.٧

أسماء المستجيبين بالمدرسة المتوسطة الإصلاح الإسلامية جنجاواه جمبر

الرقم	أسماء الطلاب	الجنسين		الفصل
		الرجل	امراة	
١	٢	٣	٤	٥
١	جودي هندراوان	الرجل		السابع أ
٢	مالك إبراهيم	الرجل		السابع أ
٣	محمد زينوري رازقين	الرجل		السابع أ
٤	محمد أفطان مبارك	الرجل		السابع أ
٥	ألفان عريف	الرجل		السابع أ
٦	أحمد رافق	الرجل		السابع أ
٧	محمد توفيق	الرجل		السابع أ
٨	نصر الله	الرجل		السابع أ
٩	لكسي أدتيا سفترى	الرجل		السابع ب
١٠	جندرى أدى فترى	الرجل		السابع ب
١١	محمد دنيل ستياوان	الرجل		السابع ب
١٢	زكى طريق الحسن	الرجل		السابع ب
١٣	أفطان حلمان ح.	الرجل		السابع ب
١٤	محمد الفان أ.	الرجل		السابع ب
١٥	رامى إراوان	الرجل		السابع ب
١٦	ستي نور ليلة القدسية		امراة	السابع ج
١٧	نوفى أنا تيشى		امراة	السابع ج
١٨	إفى فتمى ديه جلى م.		امراة	السابع ج
١٩	نبلة الوفية		امراة	السابع ج

٥	٤	٣	٢	١
السابع ج	امرأة		نوفتا ترى رحايو	٢٠
السابع ج	امرأة		لينق مي تمرى ألتى	٢١
السابع ج	امرأة		ليتى فطريا رمضاني	٢٢
السابع ج	امرأة		دينية الحسنى	٢٣
السابع د	امرأة		ألفنا	٢٤
السابع د	امرأة		إيلى نور عيني	٢٥
السابع د	امرأة		ستي نور خفيفة	٢٦
السابع د	امرأة		ايفا نبيللا	٢٧
السابع د	امرأة		امرأة الحسننة	٢٨
السابع د	امرأة		ميلندا واحدة المولدى	٢٩
السابع د	امرأة		ستي ولندري	٣٠

في هذا البحث، استخدمت الباحثة الإستبانة والاختبار لنيل البيانات. ثم لنيل البيانات عن فعالية استخدام الغناء في استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. استخدمت الباحثة الإستبيان بشرط معين.

أما ذلك الشرط فهو كما يلي:

(١) كان جملة جميع السؤال هو ٤٠ أسئلة، منها:

أ. جملة السؤال عن التحريرى (حفظ المفردات) هي ١٠ (١٧)

ب. جملة السؤال عن الشفوى (تلفظ المفردات) هي (١٧١٠)

ج. جملة السؤال عن طريقة الغناء هو (X) ٢٠

(٢) قيمة

هي تعطي القيمة في كل الجواب الذي وجب المستحب فيه. كل

السؤال له خمسة الإختيار منها: الاختيار أ، الاختيار ب، الاختيار ج،

الاختيار د، الاختيار هـ، بتعيين كما يلي:

الجدول: ٣.٨

القيمة في كل الجواب الوجب من المخبر فيه

الرقم	اختيار الجواب	مجموع النقط من السؤال الإيجابي
١	٢	٣
١	اختيار الجواب أ	٥
٢	اختيار الجواب ب	٤
٣	اختيار الجواب ج	٣
٤	اختيار الجواب د	٢
٥	اختيار الجواب هـ	١

نتائج الاختبار الصلاحية باستخدام ارتباط لحظة نتاج في ٢٠ الاستبيان كما يلي:

الجدول: ٣.٩

صحة الاستبيان

الرقم	R جدوال	R حساب	الحصيلة
١	٢	٣	٤
١	٠,٣٧	٠,٨٦	الصلاحية
٢	٠,٣٧	٠,٣٨	الصلاحية
٣	٠,٣٧	٠,٦٥	الصلاحية
٤	٠,٣٧	٠,٥٨	الصلاحية
٥	٠,٣٧	٠,٦٩	الصلاحية
٦	٠,٣٧	٠,٤٦	الصلاحية
٧	٠,٣٧	٠,٤٤	الصلاحية
٨	٠,٣٧	٠,٦٦	الصلاحية
٩	٠,٣٧	٠,٥٩	الصلاحية
١٠	٠,٣٧	٠,٥١	الصلاحية
١١	٠,٣٧	٠,٥٦	الصلاحية
١٢	٠,٣٧	٠,٥٣	الصلاحية
١٣	٠,٣٧	٠,٥٢	الصلاحية
١٤	٠,٣٧	٠,٦٥	الصلاحية
١٥	٠,٣٧	٠,١٨	غير الصلاحية
١٦	٠,٣٧	٠,٦٦	الصلاحية
١٧	٠,٣٧	٠,٥٦	الصلاحية
١٨	٠,٣٧	٠,٧٩	الصلاحية
١٩	٠,٣٧	٠,٦٨	الصلاحية
٢٠	٠,٣٧	٠,٨١	الصلاحية

ثم حساب الموثوقية باستخدام كرونباخ ألفا تقنية . وقيمة الموثوقية فهو ٥٠,٤٠ وقيمة
جدول فهو ٠,٣٧. وهذا يدل على أن الاستبيانات موثوقة.
أ. النتيجة عن الغناء

المجموع	الأسئلة																	الرقم		
	٢٠	١٩	١٨	١٧	١٦	١٤	١٣	١٢	١١	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣		٢	١
٧٩	٤	٥	٤	٥	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٣	٥	٤	٤	٤	٤	٤	١
٧٤	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٢
٩١	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٣
٧٧	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤
٨٦	٥	٥	٥	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥
٩٠	٥	٥	٥	٥	٤	٣	٥	٥	٥	٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٦
٧٩	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٥	٥	٤	٧
٨٨	٥	٥	٥	٤	٤	٤	٥	٥	٤	٥	٤	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٨
٨٠	٥	٤	٥	٣	٣	٤	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٤	٤	٣	٣	٩
٧٨	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	١٠
٩٤	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	١١
٩٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	١٢
٧٤	٤	٤	٤	٤	٤	٥	٣	٤	٤	٤	٤	٣	٥	٤	٤	٣	٣	٤	٤	١٣
٨٩	٥	٥	٥	٤	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٤	٤	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	١٤
٨٥	٤	٤	٣	٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٣	٤	٥	٤	٥	٥	٥	٥	١٥
٧٧	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	١٦
٩٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	١٧
٨٧	٤	٣	٥	٥	٥	٣	٣	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	١٨
٩٢	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٣	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	١٩
٩١	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٣	٥	٥	٥	٢٠
٦٩	٣	٤	٣	٤	٤	٤	٣	٤	٣	٤	٣	٤	٤	٣	٤	٣	٤	٤	٤	٢١
٨٧	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٣	٣	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٢٢
٨٦	٥	٥	٣	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٣	٣	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٢٣
٩٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٢٤
٩٣	٥	٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٢٥
٩٢	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٢٦
٨٥	٥	٣	٤	٥	٥	٤	٣	٣	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٢٧
٨٨	٥	٣	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٢٨
٩٢	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٥	٢٩
٧٤	٤	٥	٤	٤	٤	٤	٣	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٤	٣	٣	٤	٤	٣٠

ب. النتيجة عن حفظ المفردات وتلفظ المفردات

الجدول: ٣.١٠

الرقم	المستجيبون	النتائج	
		تلفظ المفردات	حفظ المفردات
١	٢	٤	٣
١	١	٨٠	٩٠
٢	٢	٨٥	٨٠
٣	٣	٨٥	٩٠
٤	٤	٩٣	١٠٠
٥	٥	٧٨	٩٠
٦	٦	٧٥	٩٥
٧	٧	٨٨	٩٠
٨	٨	٩٠	١٠٠
٩	٩	٨٠	٧٠
١٠	١٠	٨٩	٩٥
١١	١١	٧٩	٨٠
١٢	١٢	٨٩	٩٠
١٣	١٣	٨٥	٩٠
١٤	١٤	٨٨	٩٠
١٥	١٥	٨٠	٩٠
١٦	١٦	٧٣	٨٠
١٧	١٧	٨٠	٨٠
١٨	١٨	٨٩	٩٠
١٩	١٩	٨٠	٨٥
٢٠	٢٠	٨٠	٨٨
٢١	٢١	٨٠	٨٣
٢٢	٢٢	٨٥	٨٢

٤	٣	٢	١
٨٨	٩٠	٢٣	٢٣
٨٠	٩٠	٢٤	٢٤
٨٣	٨٠	٢٥	٢٥
٨٠	٩٤	٢٦	٢٦
٧٨	٨٩	٢٧	٢٧
٩٥	٩٠	٢٨	٢٨
٩٥	٩٧	٢٩	٢٩
٩٣	١٠٠	٣٠	٣٠

ج. النتيجة المحصلولة من الإستبانات عن الغناء وحفظ المفردات وتلفظ المفردات

الجدول: ٣.١١

الرقم	المستجيبون	النتائج		
		الغناء	حفظ المفردات	تلفظ المفردات
١	٢	٣	٤	٥
١	١	٨٠	٩٠	٨٠
٢	٢	٨٠	٨٠	٨٥
٣	٣	٩١	٩٠	٨٥
٤	٤	٩٧	١٠٠	٩٣
٥	٥	٨٦	٩٠	٧٨
٦	٦	٩٠	٩٥	٧٥
٧	٧	٧٩	٩٠	٨٨
٨	٨	٨٨	١٠٠	٩٠
٩	٩	٨٠	٧٠	٨٠
١٠	١٠	٨٥	٩٥	٨٩

၀	၁	၂	၃	၄
၇၅	၈၀	၉၄	၁၁	၁၁
၈၅	၉၀	၉၃	၁၂	၁၂
၈၀	၉၀	၈၀	၁၃	၁၃
၈၈	၉၀	၈၅	၁၄	၁၄
၈၀	၉၀	၈၀	၁၀	၁၀
၇၃	၈၀	၇၇	၁၆	၁၆
၈၀	၈၀	၈၀	၁၇	၁၇
၈၅	၉၀	၈၇	၁၈	၁၈
၈၀	၈၀	၈၂	၁၅	၁၅
၈၀	၈၈	၈၀	၂၀	၂၀
၈၀	၈၃	၈၀	၂၁	၂၁
၈၀	၈၂	၈၇	၂၂	၂၂
၈၈	၉၀	၈၆	၂၃	၂၃
၈၀	၉၀	၈၀	၂၄	၂၄
၈၃	၈၀	၉၃	၂၀	၂၀
၈၀	၉၄	၉၂	၂၆	၂၆
၇၈	၈၅	၈၀	၂၇	၂၇
၉၀	၉၀	၈၈	၂၈	၂၈
၉၀	၉၇	၉၂	၂၅	၂၅
၉၃	၁၀၀	၉၀	၃၀	၃၀

ج. تحليل فروض البحث واختيارها

البيانات المحسولة من فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. تحتاج إلى تحليل البيانات باستخدام تقنية مرتبطة ورموز *r Pearson* أو تحليل البيانات الإحصائية الاستقرائية وارتباط الضرب بالعزوم (*Korelasi Product Moment*) بمستوى أهمية ٥٠٪.

أما الرموز ضرب العزوم فهو كما يلي:

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}}$$

البيان:

IXY = رقم الدليل في ارتباط ضرب العزوم

$\sum xy$ = حاصل الضرب بين قيمة (X) وقيمة (Y)

$\sum x$ = مجموعة قيمة (X)

$\sum y$ = مجموعة قيمة (Y)

وعلاقة لحظة المنتج برمز (I) بتعيين قيمة I غير أكثر من قيمة (-1)

قيمة $I = 1 -$ تعريفه علاقة السابي الكامل؛ $I =$ يعني غير كون $(-1 \leq I \leq 1)$.

العلاقة، و $I^2 =$ يعنى العلاقة القوية الشديدة. وتستأمر قيمة I^2 بجدول التفسير كما يأتى:

الجدول: ٣.١٢

لتفسير معامل العلاقة

درجة العلاقة	الفاصلة المعاملة
قوي شديد	١,٠٠٠-٠,٨٠
قوي	٠,٩٩-٠,٦٠
قوي كافي	٠,٥٩٩-٠,٤٠
منخفض	٠,٣٩٩-٠,٢٠
منخفض شديد	٠,١٩٩-٠,٠٠

١. تحليل البيانات واختبار فروض العدم الرئيسي

لمعرفة وجود فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. أن التحليل مستعد قبل عملية اختبار فروض البحث. كما في الجدول التالي:

IAIN JEMBER

الجدول: ٣.١٣

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة

العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل

السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

الرقم	الغناء	حفظ المفردات	تلفظ المفردات	استيعاب المفردات	X	Y	XY	X ^٢	Y ^٢
	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
١	٨٠	٩٠	٨٠	١٧٠	-٦.٢	-٢.٧	١٦.٧٤	٣٨.٤٤	٧.٢٩
٢	٨٠	٨٠	٨٥	١٦٥	-٦.٢	-٧.٧	٤٧.٧٤	٣٨.٤٤	٥٩.٢٩
٣	٩١	٩٠	٨٥	١٧٥	٤.٨	٢.٣	١١.٠٤	٢٣.٠٤	٥.٢٩
٤	٩٧	١٠٠	٩٣	١٩٣	١٠.٨	٢٠.٣	٢١٩.٢٤	١١٦.٦٤	٤١٢.٠٩
٥	٨٦	٩٠	٧٨	١٦٨	-٠.٢	-٤.٧	٠.٩٤	٠.٠٤	٢٢.٠٩
٦	٩٠	٩٥	٧٥	١٧٠	٣.٨	-٢.٧	-١٠.٢٦	١٤.٤٤	٧.٢٩
٧	٧٩	٩٠	٨٨	١٧٨	-٧.٢	٥.٣	-٣٨.١٦	٥١.٨٤	٢٨.٠٩
٨	٨٨	١٠٠	٩٠	١٩٠	١.٨	١٧.٣	٣١.١٤	٣.٢٤	٢٩٩.٢٩
٩	٨٠	٧٠	٨٠	١٥٠	-٦.٢	-٢٢.٧	١٤٠.٧٤	٣٨.٤٤	٥١٥.٢٩
١٠	٨٥	٩٥	٨٩	١٨٤	-١.٢	١١.٣	-١٣.٥٦	١.٤٤	١٢٧.٦٩
١١	٩٤	٨٠	٧٩	١٥٩	٧.٨	-١٣.٧	-١٠٦.٨٦	٦٠.٨٤	١٨٧.٦٩
١٢	٩٣	٩٠	٨٩	١٧٩	٦.٨	٦.٣	٤٢.٨٤	٤٦.٢٤	٣٩.٦٩
١٣	٨٠	٩٠	٨٥	١٧٥	-٦.٢	٢.٣	-١٤.٢٦	٣٨.٤٤	٥.٢٩
١٤	٨٩	٩٠	٨٨	١٧٨	٢.٨	٥.٣	١٤.٨٤	٧.٨٤	٢٨.٠٩
١٥	٨٥	٩٠	٨٠	١٧٠	-١.٢	-٢.٧	٣.٢٤	١.٤٤	٧.٢٩
١٦	٧٧	٨٠	٧٣	١٥٣	-٩.٢	-١٩.٧	١٨١.٢٤	٨٤.٦٤	٣٨٨.٠٩
١٧	٨٠	٨٠	٨٠	١٦٠	-٦.٢	-١٢.٧	٧٨.٧٤	٣٨.٤٤	١٦١.٢٩
١٨	٨٧	٩٠	٨٩	١٧٩	٠.٨	٦.٣	٥.٠٤	٠.٦٤	٣٩.٦٩
١٩	٨٢	٨٥	٨٠	١٦٥	-٤.٢	-٧.٧	٣٢.٣٤	١٧.٦٤	٥٩.٢٩
٢٠	٨٥	٨٨	٨٠	١٦٨	-١.٢	-٤.٧	٥.٦٤	١.٤٤	٢٢.٠٩
٢١	٨٠	٨٣	٨٠	١٦٣	-٦.٢	-٩.٧	٦٠.١٤	٣٨.٤٤	٩٤.٠٩
٢٢	٨٧	٨٢	٨٥	١٦٧	٠.٨	-٥.٧	-٤.٥٦	٠.٦٤	٣٢.٤٩
٢٣	٨٦	٩٠	٨٨	١٧٨	-٠.٢	٥.٣	-١.٠٦	٠.٠٤	٢٨.٠٩
٢٤	٨٥	٩٠	٨٠	١٧٠	-١.٢	-٢.٧	٣.٢٤	١.٤٤	٧.٢٩
٢٥	٩٣	٨٠	٨٣	١٦٣	٦.٨	-٩.٧	-٦٥.٩٦	٤٦.٢٤	٩٤.٠٩
٢٦	٩٢	٩٤	٨٠	١٧٤	٥.٨	١.٣	٧.٥٤	٣٣.٦٤	١.٦٩
٢٧	٨٥	٨٩	٧٨	١٦٧	-١.٢	-٥.٧	٦.٨٤	١.٤٤	٣٢.٤٩

الرقم	الغناء	حفظ المفردات	تلفظ المفردات	استيعاب المفردات	X	Y	XY	X ^٢	Y ^٢
	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩
٢٨	٨٨	٩٠	٩٥	١٨٥	١.٨	١٢.٣	٢٢.١٤	٣.٢٤	١٥١.٢٩
٢٩	٩٢	٩٧	٩٥	١٩٢	٥.٨	١٩.٣	١١١.٩٤	٣٣.٦٤	٣٧٢.٤٩
٣٠	٩٠	١٠٠	٩٣	١٩٣	٣.٨	٢٠.٣	٧٧.١٤	١٤.٤٤	٤١٢.٠٩
	٢٥٨٦	٢٦٥٨	٢٥٢٣	٥١٨١			٨٦٥.٨	٧٩٦.٨	٣٦٤٨.٣
	٨٦.٢	٨٨.٦	٨٤.١	١٧٢.٧					

باستخدام *r Pearson* أو معامل مرتبطة *Product Moment* وذلك بحساب كما

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}} \quad \text{يلي:}$$

$$r_{xy} = \frac{865,8}{\sqrt{(796,8)(3648,3)}}$$

$$r_{xy} = \frac{865,8}{\sqrt{(2906965,44)}}$$

$$r_{xy} = \frac{865,8}{\sqrt{(1704,98)}}$$

$$r_{xy} = 0,507$$

أفهم الباحثة من التحليل المذكور أن *r* حسابي عدده $r = 0,507$ جدولي $\alpha =$

%٥ من المجموع $N - nr = N - db = 0,37$ هو ٢٨ في الجدول عدده $0,37$.

فهذا يدل على أن *r* حسابياً أكبر من *r* جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار

فروض البحث المقررة لفروض العدم / H_0 مفروضة وفروض الخياري / H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الرئيسي عن فعالية استخدام طريقة

الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة

الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

وأثره قوي كاف.

٢. تحليل البيانات واختبار فروض العدم الفرعي الأول

الجدول: ٣.١٤

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في

تعليم اللغة العربية من ناحية حفظ المفردات للتلاميذ بالمدرسة

الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة

الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

الرقم	الغناء	حفظ المفردات	تلفظ المفردات	استيعاب المفردات	X	Y	XY	X ^٢	Y ^٢
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
١	٨٠	٩٠	٨٠	١٧٠	-٦.٢	١.٤	-٨.٦٨	٣٨.٤٤	١.٩٦
٢	٨٠	٨٠	٨٥	١٦٥	-٦.٢	-٨.٦	٥٣.٣٢	٣٨.٤٤	٧٣.٩٦
٣	٩١	٩٠	٨٥	١٧٥	٤.٨	١.٤	٦.٧٢	٢٣.٠٤	١.٩٦
٤	٩٧	١٠٠	٩٣	١٩٣	١٠.٨	١١.٤	١٢٣.١٢	١١٦.٦٤	١٢٩.٩٦
٥	٨٦	٩٠	٧٨	١٦٨	-٠.٢	١.٤	-٠.٢٨	٠.٠٤	١.٩٦
٦	٩٠	٩٥	٧٥	١٧٠	٣.٨	٦.٤	٢٤.٣٢	١٤.٤٤	٤٠.٩٦
٧	٧٩	٩٠	٨٨	١٧٨	-٧.٢	١.٤	-١٠.٠٨	٥١.٨٤	١.٩٦
٨	٨٨	١٠٠	٩٠	١٩٠	١.٨	١١.٤	٢٠.٥٢	٣.٢٤	١٢٩.٩٦
٩	٨٠	٧٠	٨٠	١٥٠	-٦.٢	-١٨.٦	١١٥.٣٢	٣٨.٤٤	٣٤٥.٩٦
١٠	٨٥	٩٥	٨٩	١٨٤	-١.٢	٦.٤	-٧.٦٨	١.٤٤	٤٠.٩٦
١١	٩٤	٨٠	٧٩	١٥٩	٧.٨	-٨.٦	-٦٧.٠٨	٦٠.٨٤	٧٣.٩٦

١.٩٦	٤٦.٢٤	٩.٥٢	١.٤	٦.٨	١٧٩	٨٩	٩٠	٩٣	١٢
١.٩٦	٣٨.٤٤	-٨.٦٨	١.٤	-٦.٢	١٧٥	٨٥	٩٠	٨٠	١٣
١.٩٦	٧.٨٤	٣.٩٢	١.٤	٢.٨	١٧٨	٨٨	٩٠	٨٩	١٤
١.٩٦	١.٤٤	-١.٦٨	١.٤	-١.٢	١٧٠	٨٠	٩٠	٨٥	١٥
٧٣.٩٦	٨٤.٦٤	٧٩.١٢	-٨.٦	-٩.٢	١٥٣	٧٣	٨٠	٧٧	١٦
٧٣.٩٦	٣٨.٤٤	٥٣.٣٢	-٨.٦	-٦.٢	١٦٠	٨٠	٨٠	٨٠	١٧
١.٩٦	٠.٦٤	١.١٢	١.٤	٠.٨	١٧٩	٨٩	٩٠	٨٧	١٨
١٢.٩٦	١٧.٦٤	١٥.١٢	-٣.٦	-٤.٢	١٦٥	٨٠	٨٥	٨٢	١٩
٠.٣٦	١.٤٤	٠.٧٢	-٠.٦	-١.٢	١٦٨	٨٠	٨٨	٨٥	٢٠
٣١.٣٦	٣٨.٤٤	٣٤.٧٢	-٥.٦	-٦.٢	١٦٣	٨٠	٨٣	٨٠	٢١
٤٣.٥٦	٠.٦٤	-٥.٢٨	-٦.٦	٠.٨	١٦٧	٨٥	٨٢	٨٧	٢٢
١.٩٦	٠.٠٤	-٠.٢٨	١.٤	-٠.٢	١٧٨	٨٨	٩٠	٨٦	٢٣
١.٩٦	١.٤٤	-١.٦٨	١.٤	-١.٢	١٧٠	٨٠	٩٠	٨٥	٢٤
٧٣.٩٦	٤٦.٢٤	-٥٨.٤٨	-٨.٦	٦.٨	١٦٣	٨٣	٨٠	٩٣	٢٥
٢٩.١٦	٣٣.٦٤	٣١.٣٢	٥.٤	٥.٨	١٧٤	٨٠	٩٤	٩٢	٢٦
٠.١٦	١.٤٤	-٠.٤٨	٠.٤	-١.٢	١٦٧	٧٨	٨٩	٨٥	٢٧
١.٩٦	٣.٢٤	٢.٥٢	١.٤	١.٨	١٨٥	٩٥	٩٠	٨٨	٢٨
٧٠.٥٦	٣٣.٦٤	٤٨.٧٢	٨.٤	٥.٨	١٩٢	٩٥	٩٧	٩٢	٢٩
١٢٩.٩٦	١٤.٤٤	٤٣.٣٢	١١.٤	٣.٨	١٩٣	٩٣	١٠٠	٩٠	٣٠
١٣٩٩.٢	٧٩٦.٨	٤٩٦٦.٤	٠	٠	٥١٨١	٢٥٢٣	٢٦٥٨	٢٥٨٦	٠
٠	٠	٠	٠	٠	١٧٢.٧	٨٤.١	٨٨.٦	٨٦.٢	٠

باستخدام r Pearson أو معامل مرتبطة $Product Moment$ وذلك بحساب

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}} \quad \text{كما يلي:}$$

$$r_{xy} = \frac{496,4}{\sqrt{(796,8)(1399,2)}}$$

$$r_{xy} = \frac{496,4}{\sqrt{(1114882,56)}}$$

$$r_{xy} = \frac{496,4}{\sqrt{(1055,87)}}$$

$$r_{xy} = 0,470$$

أفهم الباحث من التحليل المذكور أن I حسابي عدده $I = 0,470$.

جدولي $\alpha = 5\%$ من المجموع $N = 30$ ، $db = N - nr$ هو 28 في الجدول

عدده $0,37$. فهذا يدل على أن I حسابياً أكبر من I جدولي، وهو ملائم

لضوابط اختبار فروض البحث المقررة لفروض العدم H_0 / مفروضة وفروض

الخيار H_a / مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الفرعي الأول عن فعالية استخدام

طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم

اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة

الدراسية $2016/2017$ م، وأثره قوي كاف.

٣. تحليل البيانات واختبار فروض العدم الفرعي الثاني.

الجدول: ٣.١٥

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في

تعليم اللغة العربية من ناحية تلفظ المفردات للتلاميذ بالمدرسة

الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة

الدراسية $2016/2017$ م.

الرقم	الغناء	حفظ المفردات	تلفظ المفردات	استيعاب المفردات	X	Y	XY	X ²	Y ²
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
١	٨٠	٩٠	٨٠	١٧٠	-٦.٢	-٤.١	٢٥.٤٢	٣٨.٤٤	١٦.٨١
٢	٨٠	٨٠	٨٥	١٦٥	-٦.٢	٠.٩	-٥.٥٨	٣٨.٤٤	٠.٨١
٣	٩١	٩٠	٨٥	١٧٥	٤.٨	٠.٩	٤.٣٢	٢٣.٠٤	٠.٨١
٤	٩٧	١٠٠	٩٣	١٩٣	١٠.٨	٨.٩	٩٦.١٢	١١٦.٦٤	٧٩.٢١

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١
٣٧.٢١	٠.٠٤	١.٢٢	-٦.١	-٠.٢	١٦٨	٧٨	٩٠	٨٦	٥
٨٢.٨١	١٤.٤٤	-٣٤.٥٨	-٩.١	٣.٨	١٧٠	٧٥	٩٥	٩٠	٦
١٥.٢١	٥١.٨٤	-٢٨.٠٨	٣.٩	-٧.٢	١٧٨	٨٨	٩٠	٧٩	٧
٣٤.٨١	٣.٢٤	١٠.٦٢	٥.٩	١.٨	١٩٠	٩٠	١٠٠	٨٨	٨
١٦.٨١	٣٨.٤٤	٢٥.٤٢	-٤.١	-٦.٢	١٥٠	٨٠	٧٠	٨٠	٩
٢٤.٠١	١.٤٤	-٥.٨٨	٤.٩	-١.٢	١٨٤	٨٩	٩٥	٨٥	١٠
٢٦.٠١	٦٠.٨٤	-٣٩.٧٨	-٥.١	٧.٨	١٥٩	٧٩	٨٠	٩٤	١١
٢٤.٠١	٤٦.٢٤	٣٣.٣٢	٤.٩	٦.٨	١٧٩	٨٩	٩٠	٩٣	١٢
٠.٨١	٣٨.٤٤	-٥.٥٨	٠.٩	-٦.٢	١٧٥	٨٥	٩٠	٨٠	١٣
١٥.٢١	٧.٨٤	١٠.٩٢	٣.٩	٢.٨	١٧٨	٨٨	٩٠	٨٩	١٤
١٦.٨١	١.٤٤	٤.٩٢	-٤.١	-١.٢	١٧٠	٨٠	٩٠	٨٥	١٥
١٢٣.٢١	٨٤.٦٤	١٠٢.١٢	-١١.١	-٩.٢	١٥٣	٧٣	٨٠	٧٧	١٦
١٦.٨١	٣٨.٤٤	٢٥.٤٢	-٤.١	-٦.٢	١٦٠	٨٠	٨٠	٨٠	١٧
٢٤.٠١	٠.٦٤	٣.٩٢	٤.٩	٠.٨	١٦٩	٨٩	٨٠	٨٧	١٨
١٦.٨١	١٧.٦٤	١٧.٢٢	-٤.١	-٤.٢	١٦٥	٨٠	٨٥	٨٢	١٩
١٦.٨١	١.٤٤	٤.٩٢	-٤.١	-١.٢	١٦٨	٨٠	٨٨	٨٥	٢٠
١٦.٨١	٣٨.٤٤	٢٥.٤٢	-٤.١	-٦.٢	١٦٣	٨٠	٨٣	٨٠	٢١
٠.٨١	٠.٦٤	٠.٧٢	٠.٩	٠.٨	١٦٧	٨٥	٨٢	٨٧	٢٢
١٥.٢١	٠.٠٤	-٠.٧٨	٣.٩	-٠.٢	١٧٨	٨٨	٩٠	٨٦	٢٣
١٦.٨١	١.٤٤	٤.٩٢	-٤.١	-١.٢	١٧٠	٨٠	٩٠	٨٥	٢٤
١.٢١	٤٦.٢٤	-٧.٤٨	-١.١	٦.٨	١٦٣	٨٣	٨٠	٩٣	٢٥
١٦.٨١	٣٣.٦٤	-٢٣.٧٨	-٤.١	٥.٨	١٧٤	٨٠	٩٤	٩٢	٢٦
٣٧.٢١	١.٤٤	٧.٣٢	-٦.١	-١.٢	١٦٧	٧٨	٨٩	٨٥	٢٧
١١٨.٨١	٣.٢٤	١٩.٦٢	١٠.٩	١.٨	١٨٥	٩٥	٩٠	٨٨	٢٨
١١٨.٨١	٣٣.٦٤	٦٣.٢٢	١٠.٩	٥.٨	١٩٢	٩٥	٩٧	٩٢	٢٩
٧٩.٢١	١٤.٤٤	٣٣.٨٢	٨.٩	٣.٨	١٩٣	٩٣	١٠٠	٩٠	٣٠
١٠١٠.٧	٧٩٦.٨	٣٦٩.٤	٠	٠	٥١٧١	٢٥٢٣	٢٦٤٨	٢٥٨٦	٠
٠	٠	٠	٠	٠	١٧٢.٣٦٦٧	٨٤.١	٨٨.٢٦٦٦٧	٨٦.٢	٠

باستخدام r Pearson أو معامل مرتبطة $Product\ Moment$ أو ذلك بحساب

$$r_{xy} = \frac{\sum xy}{\sqrt{(\sum x^2)(\sum y^2)}} \quad \text{كما يلي:}$$

$$r_{xy} = \frac{369,4}{\sqrt{(796,8)(1010,7)}}$$

$$r_{xy} = \frac{369,4}{\sqrt{(805325,76)}}$$

$$r_{xy} = \frac{369,4}{\sqrt{(897,39)}}$$

$$r_{xy} = 0,411$$

أفهم الباحثة من التحليل المذكور أن I حسابي عدده $0,411$ I

جدولي $\alpha = 5\%$ من المجموع $N = 30$ ، $db = N - nr$ هو 28 في الجدول

عدده $0,37$. فهذا يدل على أن I حسابياً أكبر من I جدولي، وهو ملائم

لضوابط اختبار فروض البحث المقررة لفروض العدم H_0 مفروضة وفروض

الخباري H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الفرعي الثاني عن فعالية استخدام

طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم

اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة

الدراسية $2016/2017$ م، وأثره قوي كاف.

د. المناقشة والتأويل

يفسر الباحث من تحليل البيانات واختبار الفروض في هذه المناقشة

والتأويل، كما يلي:

(١) فروض العدم الرئيسي

من حاصل تحليل منتج اللحظة (*product moment*) أن

$$I \text{ حسابي عدده } 0,507 \text{ جدولي } \alpha = 5\% \text{ من المجموع } N - nr = N - db = 0,37$$

هو nr في الجدول عدده $0,37$. فهذا يدل على أن I حسابياً أكبر من I

جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة لفروض العدم / H_0

مفروضة وفروض الخياري / H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الرئيسي عن فعالية استخدام طريقة

الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة

الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م ،

وأثره قوي كاف.

(٢) فروض العدم الفرعي

(أ) من حاصل تحليل منتج اللحظة (*product momen*) أن I حسابي

$$I \text{ عدده } 0,470 \text{ جدولي } \alpha = 5\% \text{ من المجموع } N - nr = N - db = 0,37$$

هو nr في الجدول عدده $0,37$. فهذا يدل على أن I حسابي أكبر من I

جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة لفروض العدم

H_0 مفروضة وفروض الخياري / H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الفرعي الأول عن فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م، وأثره قوي كاف.

(ب) من حاصل تحليل منتج اللحظة (*product moment*) أن I حسابي عدده ١١,٤٠ I جدولي $\alpha = 5\%$ من المجموع $N = 30$ ، $db = N - nr$ هو ٢٨ في الجدول عدده ٧,٣٠. فهذا يدل على أن I حسابياً أكبر من I جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة بفروض العدم H_0 مفروضة وفروض الخياري H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الفرعي الثاني عن فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م، وأثره قوي كاف.

الباب الرابع

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بناء على الدراسة النظرية والنتائج من البحث الميداني فتستطيع الباحث أن

يستنبط إلى مايلي:

١. الخلاصة الرئيسية

استنادا على نتائج تحليل البيانات باستخدام الرمز *Product*

Moment أن حساب يعده $r, 0.07$ جدولي $\alpha = 0.05$ من مجموع $N = 30$ ، db

$N - nr = 28$ هو في الجدول عدده 0.37 . فهذا يدل على أن r حسابي أكبر من r

جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة بفروض العدم / H_0

مفروضة وفروض الخياري / H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الرئيسي أن فعالية استخدام طريقة الغناء في

ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة

الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م، وأثره قوي كاف.

٢. الخلاصة الفرعية

أ. مؤكداً على نتائج تحليل البيانات للمتغير Y^1 باستخدام الرمز $ProductMoment$

ينال r أن r حساب عدده $r = 470$ ، جدولي $\alpha = 5\%$ من المجموع $N = 30$ ،

جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة بفروض العدم H_0 / مفروضة وفروض الخياري H_a مقبولة. فهذا يدل على أن r حسابي أكبر من r من $db = N - nr$ هو ٢٨ في الجدول عدده ٣٧، .

جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة بفروض العدم H_0 / مفروضة وفروض الخياري H_a مقبولة.

مفروضة وفروض الخياري H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الفرعي الأول أن فعالية استخدام طريقة

الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية

للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية

٢٠١٦/٢٠١٧ م، وأثره قوي كاف.

ب. مؤكداً على نتائج تحليل البيانات للمتغير Y^2 باستخدام الرمز

$ProductMoment$ ينال أن r حسابي عدده $r = 411$ ، جدولي $\alpha = 5\%$ من المجموع

$N = 30$ ، $db = N - nr$ هو ٢٨ في الجدول عدده ٣٧، . فهذا يدل على أن r حسابي

أكبر من r جدولي، وهو ملائم لضوابط اختبار فروض البحث المقررة بفروض

العدم H_0 / مفروضة وفروض الخياري H_a مقبولة.

ويستنتج من اختبار فروض العدم الفرعي الثاني عن فعالية استخدام طريقة

الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية

للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه للسنة الدراسية

٢٠١٦/٢٠١٧ م ، وأثره قوي كاف.

ب. الإقتراحات

بناء على البيان السابق فينبغي للباحثة أن تعطي الاقتراحات لتكون

موازنة:

١. المربي، ينبغي له توفير الإشراف وتقديم المشاورة بين الطلاب والمعلمين بحيث

يستطيع الطلاب تطوير مهارات اللغة العربية.

٢. المعلمين، ينبغي لهم تطوير الطريقة التعليمية واستراتيجيات في تعليم اللغة العربية

خاصة في حفظ المفردات.

٣. التلاميذ، ينبغي لهم أن يتعلموا اللغة العربية بالجد والإجتهد.

المراجع

أ. المصادر

Qs. Yusuf: 2. *Al-Qur'anil karim*, Tangerang selatan: PT Kalim

Qs. Al-mujaadalah: 11. *Al-qur'an dan Tarjemah*, Departemen Agama RI. Jakarta:

J-Art, 2004

ب. المراجع العربية

أحمد طعيمة رشدي. ١٩٨٦. المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى

القسم الثاني مكة: جامعة ام القرى.

أحمد فؤاد محمود عليان. ١٤١٣. لمهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها.

الرياض: دار المسلم.

أحمد ورسان. ٢٠٠٢. منور. قاموس اندونيسيا إلى العرب، سورابايا: فستاكا

فروغريسييف.

دوجلاس براون. ١٩٩٤. اسس تعلم اللغة و تعليمها. بيروت: دار النهضة العربية ربحي

سيف المصطف. ٢٠١٤. اللغة العربية ومشكلات تعليمها. مالانق: مطبعة جامعة مولانا ملك

إبراهيم الإسلامية الحكومية.

محمد علي الكامل. ٢٠١٠. تطوير منهج تعليم اللغة العربية وتطبيقه على مهارة

الكتابة, (مالانق : مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية.

محمد علي الخولي. ١٩٨٦. أساليب التدريس اللغة العربية. الرياض: جمع الحقوق
محفوطة للمؤلف.

محمود كامل الناقة. ١٩٨٥. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. المملكة
العربية السعودية: جامعة أم القرى.

مصطفى عليان و عثمان محمد غنيم. ٢٠٠٠. مناهج وأساليب البحث العلمي
الطبعة الأولى. عمان: دار صفاء للنشر والتوزيع.

مصطفى الغلاييني. ١٩٧١. جامع الدروس العربية. بيروت: دار الكتب العلمية.

نور هادي. ٢٠١١. الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها. مالانق:
مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانق.

ج. المراجع الأجنبية

Arikunto, Suharsimi. 2013. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*.
Jakarta: PT.Rineka Cipta.

Asrofi, Syamsudin dkk. 2010. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*.
Yogyakarta: Pokja Akademik UIN Sunan Kalijaga.

Azhar, Arshad. 2010. *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya Beberapa Pokok
Pikiran*. Yogyakarta: PUSTAKA PELAJAR

Azwar, Saifuddin. 2005. *Metode Penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Daryanto. 1998. *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*. Surabaya: Apollo

Depdiknas. 2006. *Undang-undang tentang Sisdiknas*. Bandung: Alfabeta.

- Departemen Agama RI. 2004. *Al-qur'an dan Tarjemah*. Jakarta: J-Art.
- Fuad Effendy, Ahmad. 2009. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. RemajaRosdakarya.
- Husniwardi, Kamtini Tanjung. 2005. *Bermain Melalui Gerak dan Lagu di TK*. Jakarta: Depdiknas.
- J. Moleong, Lexy. 2014. *Metodologi Penelitian Kualitatif Edisi Revisi*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- John, M. Ortist. 2002. *Nurturing Your Children With Music*. Jakarta: PT. Gramedia PustakaUtama.
- Kasiran, Moh. 2010. *Metode Penelitian*, Yogyakarta: UIN Maliki Press.
- Moeslichatoen. 2004. *Metode Pengajaran Di Taman Kanak – Kanak*. Jakarta : PT. Rineka Cipta.
- Narbuko, Cholid. 2009. *Metode Penelitian*. Jakarta : Bumi Aksara.
- Nuha, Ulin. 2012. *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta: Diva Press.
- Padil, Mohammad. 2010. *Sosiologi Pendidikan*. Malang: UIN Maliki Press.
- Sugiyono. 2012. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Sahlan, Moh. 2013. *Evaluasi Pembelajaran* . Jember: STAIN Jember Press.
- Taufiqurrahman. 2008. *Leksikologi Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Tim Penyusun. 2014. *Pedoman Penulisan Karya Ilmiah*. Jember: STAIN Jember Press.
- Wiyani, Ardi Novan, Barnawi. 2012. *Format Paut: Konsep, Karakteristik, & Implementasi Pendidikan Anak Usia Dini*. Jakarta: Ar-Ruzz Media.

البناء الرئيسي للبحث العلمي

العنوان	المتغير/ العامل	المتغير الفرعي	المؤشرات	مصادر البيانات	منهج البحث	مشكلات البحث
فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.	١. المتغير المستقل: طريقة الغناء	١. طريقة الغناء	١. تعريف الغناء ٢. أنواع الغناء ٣. فوائد الغناء ٤. الخطوات طريقة الغناء ٥. مزايا وعيوب الغناء	- المستجاب فيه: ١. التلاميذ - المستجاب عنه: ١. رئيس المدرسة ٢. مدرس اللغة العربية - الوثائقية - المكتبة	١. مدخل البحث البحث الكمي: ٢. منهج جمع البيانات - الاستبانة - الملاحظة - المقابلة الشخصية ٣. منهج تحليل البيانات	١. المشكلة الرئيسية أ. هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في مدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في فصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. إلى أي مدى فعاليته؟ ٢. المشكلة الفرعية أ. هل استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات من ناحية حفظ المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟ ب. هل استخدام طريقة الغناء في
	٢. المتغير التابع: استيعاب المفردات	١. حفظ المفردات ٢. من ناحية تلفظ المفردات	١. حفيظ معنى المفردات ٢. تحفيظ جنس المفردات ١. مخارج الحروف ٢. أحكام المدود		Product Moment $Y = a + bX$ $b = \frac{\sum xy}{\sum xy^2}$	

ترقية استيعاب المفردات من ناحية تلفظ المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جناواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م. وإلى أي مدى فعاليته؟					
---	--	--	--	--	--



5. Ketika guru sedang mengajar dengan metode bernyanyi, apakah anda selalu memperhatikan dan mendengarkan?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
6. Apakah anda selalu tertarik untuk selalu mengikuti pelajaran bahasa Arab dengan menggunakan metode bernyanyi?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
7. Apakah anda memiliki semangat belajar yang tinggi pada guru yang menerapkan pelajaran dengan bernyanyi?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
8. Apakah guru pernah menginstruksikan anda mengarang lagu dengan materi mufradhat yang sudah di ajarkan?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
9. Apakah anda memiliki semangat belajar yang tinggi pada guru yang menerapkan pelajaran dengan bernyanyi?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
c. Sering d. Hampir tidak pernah
10. Apakah anda selalu menghafal mufradhat dengan bernyanyi?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
11. Apakah dengan bernyanyi selalu memudahkan anda dalam menghafal mufradhat?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
12. Apakah anda pernah diinstruksikan guru untuk mengulang hafalan mufradhat dengan bernyanyi?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
13. Apakah guru selalu menggunakan metode bernyanyi setiap menghafal mufradhat?

- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
14. Apakah guru pernah memerintahkan anda untuk bernyanyi tentang mufradhat yang sudah di pelajari dalam pelajaran Bahasa Arab?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
15. Apakah dalam menghafal mufradhat terdapat kalimat isim, fi'il dan huruf?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
16. Apakah guru selalu menyimak dan memperhatikan makhorijul huruf ketika anda menghafal mufradhat?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
17. Apakah guru pernah mempraktekkan cara bernyanyi dengan intonasi yang baik dan benar?
- b. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
c. Sering d. Hampir tidak pernah
18. Apakah guru selalu menegur jika pelafalan mufradhat yang anda ucapkan salah?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
19. Apakah guru memberikan contoh yang benar dalam pelafalan huruf yang hampir mirip?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah
20. Apakah guru melatih anda melafalkan huruf hijaiyah sebelum menghafal mufradhat?
- a. Ya c. Kadang-kadang e. Tidak pernah
b. Sering d. Hampir tidak pernah

أ. أجب هذه الأسئلة الآتية!

١. لي يدان: يعني ويسرى، في كل يد خمس أصابع، هي: الإبهام، السبابة، الوسطى، البنصر، الخنصر.

ما معنى من الكلمة "البنصر"؟

أ. Kanan ج. Telunjuk

ب. Ibu jari د. Jari manis

٢. القطار يسير على قضبان. القضبان من حديد. ما معنى من الكلمة "يسير"؟

أ. Berlari ج. Mengendap

ب. Berjalan د. Mengendarai

٣. القط حيوان. يعيش في المنازل، ويلعب مع الأولاد. ويأكل الفيران والحشرات.

ما معنى من الكلمة "الفيران"؟

أ. Ayam ج. Tikus

ب. cicak د. Kecoak

٤. الكلب حيوان أمين، يحرس المنازل والمزارع. مامعنى من الكلمة "المنازل"؟

أ. kandang ج. rumah-rumah

ب. ladang د. Gudang

٥. هذه السيارة، يسوق الرجل السيارة يسمى السائق. مامعنى من الكلمة "السائق"؟

أ. supir ج. Menyetir

ب. menyupir د. mengendarai

٦. ماذا يقرأ التلميذ؟

أ. مجلة ج. القرآن

ب. جريدة د. كتابا

٧. من يذهب إلى البستان؟

أ. أب ج. جدة

ب. أم د. أخت

٨. أين يدرس المدرس؟

أ. في الفصل ج. في المطبخ

ب. في البيت د. في الغرفة

٩. كم ركعة صلاة المغرب؟

أ. ثلاثة ركعات

ج. ثلاث ركعة

ب. ثلاث ركعات

د. ثلاثة ركعة

١٠. مالون السبورة؟

أ. أسود

ج. سوداء

ب. أحضر

د. أبيض

ب. أصلح هذه الكلمة الآتية!

١١. لعب الكرة- الأولاد- في الميدان- يلعبون

أ. في الميدان لعب الكرة يلعبون الأولاد

ج. الأولاد في الميدان يلعبون لعب الكرة

ب. يلعبون لعب الكرة الأولاد في الميدان

د. الأولاد يلعبون لعب الكرة في الميدان

١٢. المدرسة - ذهب - الى - الأستاذ

أ. ذهب الأستاذ إلى المدرسة

ج. الأستاذ إلى المدرسة ذهب

ب. إلى المدرسة ذهب الأستاذ

د. إلى ذهب الأستاذ المدرسة

١٣. في المسجد - يقرأ - محمد - القرآن

أ. يقرأ محمد القرآن في المسجد

ج. القرآن محمد يقرأ في المسجد

ب. يقرأ القرآن محمد في المسجد

د. محمد في المسجد يقرأ القرآن

١٤. على المقعد - جلس - أبي

أ. على المقعد جلس أبي

ج. جلس أبي على المقعد

ب. أبي على المقعد جلس

د. جلس على المقعد أبي

١٥. شرب - في المطبخ - علي - الماء

أ. في المطبخ شرب الماء علي

ج. علي في المطبخ شرب الماء

ب. شرب علي الماء في المطبخ

د. شرب الماء علي في المطبخ

ج. اكمل كل جملة من الجمل الآتية!

١٦. صاحبك ... الى السوق.

أ. يذهب

ج. نذهب

ب. أذهب

د. تذهب

١٧. نحن ... الجريدة.

أ. يقرأ

ج. نقرأ

ب. أقرأ

د. قرأ

١٨ . يشرح ... الدرس في الفصل.

- أ. تلميذ
ب. الأستاذ
ج. الأب
د. الولد

١٩ . طبخ الخادم الرز في ...

- أ. الفصل
ب. الديوان
ج. الغرفة
د. المطبخ

٢٠ . يجلس ... تحت الشجرة.

- أ. علي
ب. أم
ج. فاطمة
د. بنت



قائمة البحث العلمي

الموقع: المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه

الرقم	اليوم/التاريخ	نوع الأنشطة	التوقيع
١	٢	٣	٤
١	الثلاثاء، ١٠ يناير ٢٠١٧	مراقبة الميدان	
٢	الإثنين، ١٦ يناير ٢٠١٧	صلة الرحيم وتعطى الباحثة رسالة البحث إلى مؤسس المعهد الإصلاح الإسلامي.	
٣	الخميس، ١٩ يناير ٢٠١٧	مقابلة الشخصية إلى رئيس المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.	
٤	الخميس، ١٩ يناير ٢٠١٧	المقابلة إلى المدرسة التي تدرس عن فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات.	
٥	الخميس، ١٩ يناير ٢٠١٧	المقابلة إلى رئيس المدبرة في المدرسة المتوسطة بمعهد الإصلاح الإسلامي جنجاواه.	
٦	الإثنين، ٢٣ يناير ٢٠١٧	المقابلة إلى التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع.	
٧	السبت، ٤ فبراير ٢٠١٧	الملاحظة في ميدان البحث عن الموقع الجغرافي المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه ومخبطها، وأحوال المعلم، وأحوال التلاميذ.	
٨	السبت، ١١ فبراير ٢٠١٧	اختبار اللغة العربية إلى التلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه في فصل السابع.	

٩	الأربعاء، ١ مارس ٢٠١٧	تعطى الباحثة استبيان/الإستفتاء إلى التلاميذ في المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع.	ع
١٠	الخميس، ١٦ مارس ٢٠١٧	تطلب وتجمع الباحثة البيانات الوثائقية التي تتعلق بالبحث العلمي.	ع
١١	السبت، ١ إبريل ٢٠١٧	إستلام رسالة انتهاء البحث	ع



الصور



المعهد الإصلاح الإسلامي جنجاواه



جمبر، ١٩ يناير ٢٠١٧ (٠٩:٣٠) المقابلة الشخصية مع أستاذ أحمد فاروق كرئيس
المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.



جمبر، ١٩ يناير ٢٠١٧ (١٥:١٠) المقابلة الشخصية مع أستاذة إيدا وحيوني كمدرسة اللغة العربية للصف السابع بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.



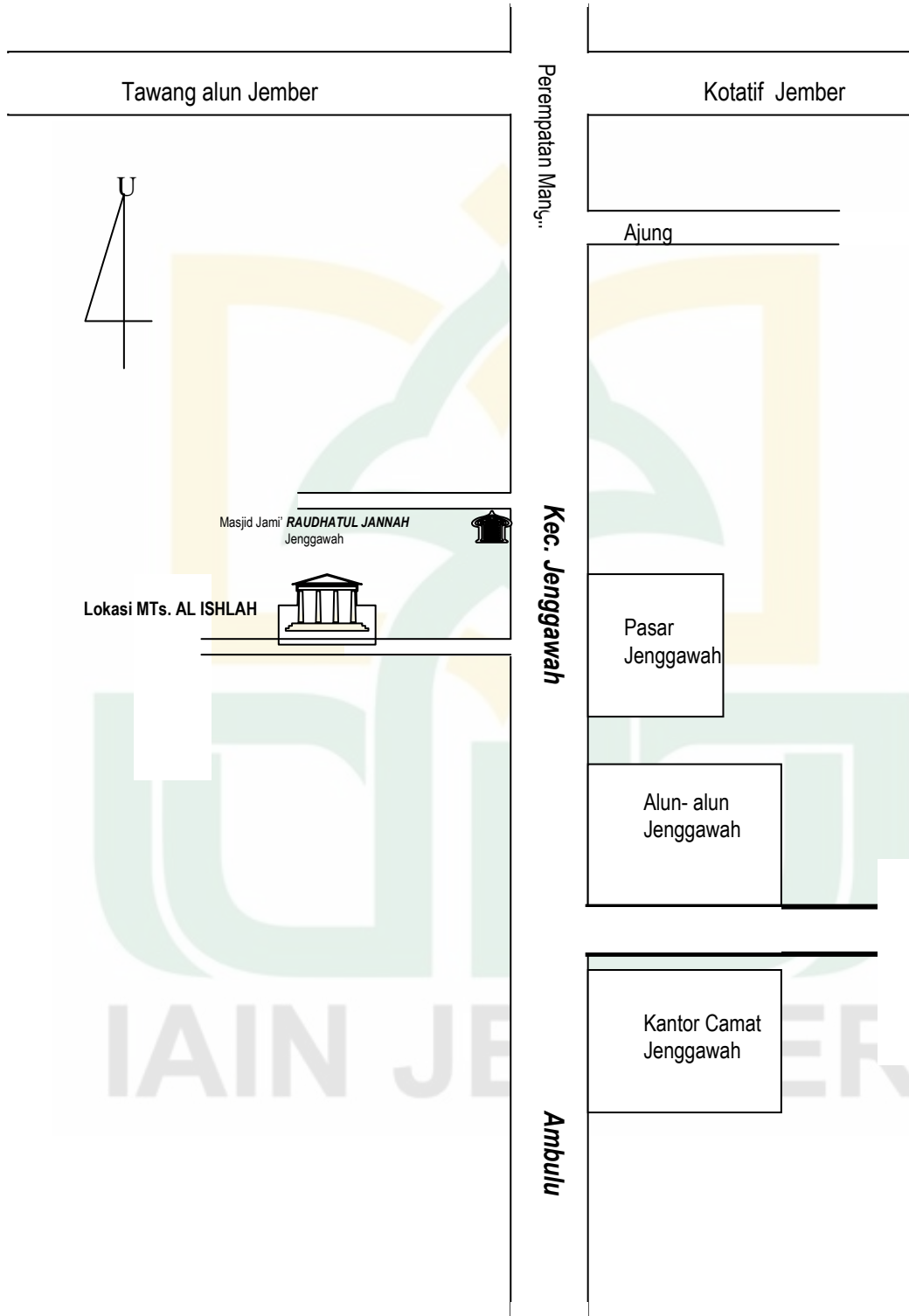
جمبر، ٢٣ يناير ٢٠١٧ (٠٨:٠٠) تدريب التلاميذ في استخدام طريقة الغناء في الفصل السابع بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.



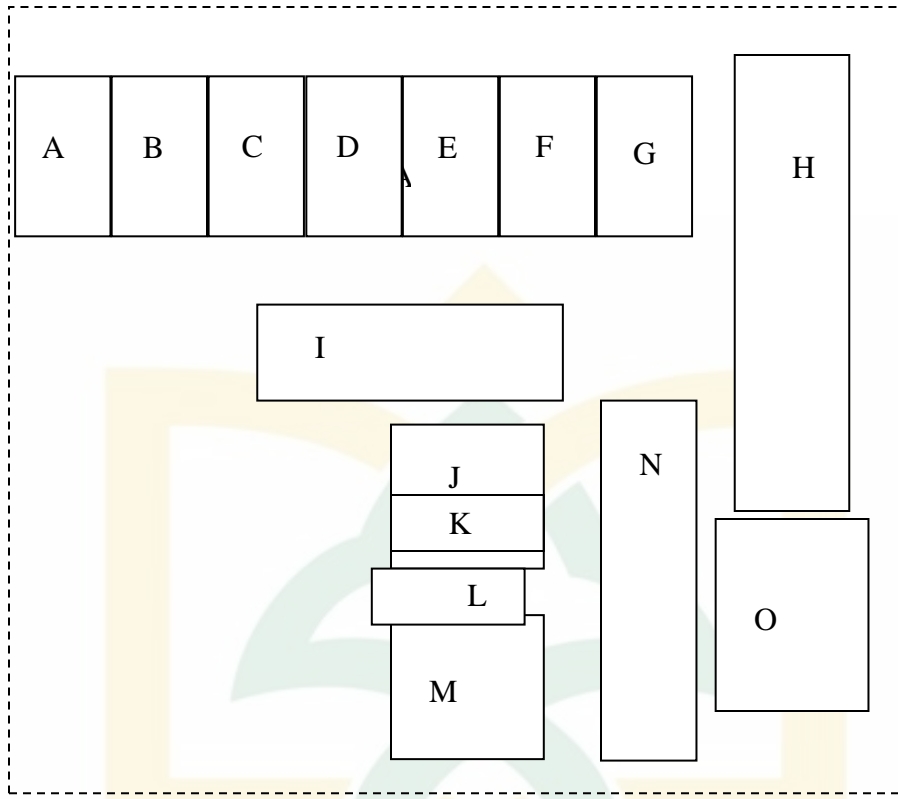
جمبر، ٢٣ يناير ٢٠١٧ (٠٩:٠٠) تعطي الباحثة الاختبار إلى التلاميذ في الفصل السابع
بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه.

IAIN JEMBER

**DENAH LOKASI
DENAH PP. AL ISHLAH JENGAWAH**



DENAH MTs AL ISHLAH JENGAWAH



KETERANGAN

- A : Kelas IX B
- B : Kelas IX A
- C : Kelas VIII B
- D : Kelas VIII A
- E : Kelas VII B
- F : Kelas VII A
- G : Kantor MTs Al-Ishlah
- H : Asrama Putri
- I : Asrama Putra
- J : Mushalla Putri
- K : Kantor Ma'had
- L : Perpustakaan
- M : Masjid
- N : Rumah.



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI JEMBER
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Mataram No. 01 Mangli, Telp.: (0331) 487550, 427005 Fax. (0331) 427005, Kode Pos 68136
Website: <http://iain-jember.cjb.net> - tarbiyah.iainjember@gmail.com

Nomor : B 059 /In.20/3.a/PP.009/01/2017 Jember, 23 Januari 2017
Lampiran : -
Perihal : **Penelitian Untuk Penyusunan Skripsi**

Kepada Yth
Pengasuh Pondok Pesantren Al-Ishlah Jenggawah
Di-

Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Bersama ini kami mohon dengan hormat Mahasiswa/I berikut ini :

Nama : Wardatus Sholeha
NIM : 084132087
Semester : VII (Tujuh)
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)

Dalam rangka penyelesaian/ penyusunan skripsi, untuk diizinkan mengadakan Penelitian/Riset di lingkungan lembaga wewenang Bapak/Ibu. Adapun pihak-pihak yang dituju adalah :

1. Pengasuh Pondok Pesantren Al-Ishlah Jenggawah
2. Kepala Madrasah Tsanawiyah Al-Ishlah Jenggawah
3. Guru Bahasa Arab
4. Siswa Madrasah Tsanawiyah Al-Ishlah Jenggawah

Penelitian yang akan dilakukan mengenai:

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة
الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جناواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م .

Demikian atas berkenan dan kerjasamanya disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb.

A.n. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik



Khoirul Faizin, M.Ag
NIP.197106122006041001



YAYASAN PENDIDIKAN AL-ISHLAH
MADRASAH TSANAWIYAHAL-ISHLAH JENGGAWAH

alan Mataram No. 7 RT. 18 RW. 02 Jenggawah Jember Jawa Timur Tlp. 082335519574

Emai : thopan_e@yahoo.com / majenggawah@gmail.com

SURAT KETERANGAN

No. 1.1.121235090045.5.1.2017

Yang bertanda tangan di bawah ini kepala Madrasah Tsanawiyah Al-Ishlah
Jenggawah:

Nama : Ahmad Faruq, S.Pd.I

NIP : -

Jabatan : Kepala Madrasah

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa mahasiswa di bawah ini:

Nama : Wardatus Sholeha

Jenis Kelamin : Perempuan

NIM : 084132087

Jurusan/Prodi : Pendidikan Bahasa/PBA

Semester : VIII (Delapan)

Bahwa yang bersangkutan telah selesai melaksanakan penelitian lapangan di
lembaga kami mulai tanggal 10 Januari 2017 sampai 01 April 2017. Dengan judul
skripsi:

فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة
الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م.

Demikian surat keterangan di buat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jember, 01 April 2017

Kepala Madrasah




Ahmad Faruq, S.Pd.I

ترجمة النفس



الاسم : وردة الصالحة

رقم الطالبة : ٠٨٤١٣٢٠٨٧ :

تاريخ الميلاد : جمبر، ١٦ من نوفمبر ١٩٩٤

العنوان : في القرية جنجاوا - جمبر

القسم / الشعبة : التربية / تعليم اللغة العربية

سير التربية :

أ. المدرسة الابتدائية الحكومية جنجاواه (٢٠٠٠-٢٠٠٦)

ب. المدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية جنجاواه (٢٠٠٦-٢٠٠٩)

ج. المدرسة الإصلاح الثانوية جنجاواه (٢٠٠٩-٢٠١٢)

د. الجامعة الإسلامية الحكومية جمبر (٢٠١٢-٢٠١٧)

IAIN JEMBER

شهادة تقريرية الأصلية

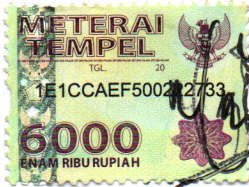
الموقعة فيما يلي :

اسم : وردة الصالحة
رقم الطالب : ٠٨٤١٣٢٠٨٧
القسم/الشعبة : التربية / تعليم اللغة العربية
مكان وتاريخ الميلاد : جنجاواه ١٦ نوفمبر ١٩٩٤
الموضوع : هاملت كراجان, ١٨Rt.٠٢Rw.٠٠ في قرية جنجاواه

شهد الباحثة أن الموضوع "فعالية استخدام طريقة الغناء في ترقية استيعاب المفردات في تعليم اللغة العربية للتلاميذ بالمدرسة الإصلاح المتوسطة الإسلامية في الفصل السابع جنجاواه للسنة الدراسية ٢٠١٦/٢٠١٧ م." هو عملي الأصلي، إلا المقتطفات المذكورة مصدرها. إذا كانت الأخطاء في هذا البحث، فتكون هذا المسؤول للباحثة.

صنعت هذه شهادة تقريرية الأصلية بتحقيق.

جمبر، ٥ من مايو ٢٠١٧



وردة الصالحة

٠٨٤١٣٢٠٨٧